

Жыва

ТЫДНЁВІК ГП БГКТ

№ 3 (882) ГОД XVIII БЕЛАСТОК 21 СТУДЗЕНЯ 1973 г.

ЦАНА 60 гр.



Ялоўка. Сёння яна ўсяго толькі ціхае прыгараднае сяло ў Беластоцкім павеце, з даўняй і даволі багатай гісторыяй.

Калі ўзнікла першае людское паселішча над невялікай рачулкай Ялоўкай, што працякала ўскрай Свіслацкай пушчы — сёння без археалагічных раскопак цяжка ўстанавіць. Але не падлягае ніякаму сумненню, што да яго паўстання прычынніўся колішні рухлівы газінец. Ён вёў з Мазоўша цераз Бельск, Нарву, Свіслач і Ваўкавыск у Гродна, Слонім, Ліду, Наваградка і іншыя гарады.

У кожным выпадку ў пачатку XVI стагоддзя Ялоўка была, відаць, значным паселішчам, калі 21 снежня 1545 года кароль Зыгмунт Аўгуст па просьбе каралевы Боны прызнае Ялоўцы магдэбургскае права. Вядома таксама, што ў 1623 і 1634 гадах ялоўскае староства ахоплівала горад Ялоўку і сёлы: Залессяне, Шымкі, Навасады, Лявоневічы, Луплянку, Падзэрэны, Дзягілі, Раманава, Вейкі, Кандраткі і шэраг іншых паселішчаў, раскіданых па лясных палянах. Затым у другой палавіне XVIII стагоддзя ялоўскае староства апынулася ва ўладанні магнатаўка рода Гарайнаў, ад іх перайшло ў рукі Буларынаў. Мясцічка на працягу чатырох стагоддзяў было для навакольных сёлаў цэнтрам рамства і гандлю, а можа нават і ніклага ў тыя часы культурнага жыцця.

Непадалёк ад Ялоўкі ў вёсках Мастоўляны і Якушоўка прайшло дзяцінства і юнацтва вялікага правадцыра паўстання 1863—1864 гадоў на Беларусі — Кастуся Каліноўскага.

Усё гэта міжвольна Дырэктар школы прыгадвае пры ўз'язе ў Ялоўцы, калі ба-
Беластоцкага чыш напавя ад ша-
павету Я-
шш старадаўні буды-
гіння Лешчук-
нак з чырвонай цэглы.

Цяжка акрэсліць, якім мэтам ён служыў у колішній Ялоўцы, сёння ж яго тоўстыя мury звяняць ад галасоў школьнікаў. Якім жа расце маладое пакаленне старажытнай мясціны і якія праблемы хвалюць яго выхавальцаў?

Дырэктар пачатковай школы і школы сельскагаспадарчай падрыхтоўкі ў Ялоўцы Яўгенія Лешчук — выхаванка педагогічнага ліцэя ў Бельску, якая ўжо 11 год працуе ў школьніцтве, заўважае, што хоць дзеці і моладзь тут спакойныя і працавітныя, усё ж настаўнікі ў сваёй дзейнасці сустракаюць не-малыя цяжкасці. Адукацыі і выхаванню дзяцей бацькі замнога часу не прысвечваюць, увесь гэты аб'ём перадаюць школе. І настаўнікам самім прыходзіцца заглядаць пасля васьмай гадзіны вечара ў мясцовы клуб гаспадарка або нават на вяселлі, каб прасачыць, ці часам там не знаходзяцца школьнікі.

Людзі ў Ялоўцы не прывычаны да школы, і наведваюць яе толькі ў неадкладнай патрэбе. Таму дырэктар школы, хоць яна на гэтай пасадзе першы год, энергічна прыступіла да дзеяння.

Працяг на стар. 4



Мікалай Смаленскі — перадачы ткач.



Вера Фіалк ля свайго машыны.

Можна ўжо купіць наш «Беларускі календар» на 1973 год. Ён каштуе ўсяго 15 злотых. Гэта тоўстая кніжка налічвае звыш 270 старонак друку, багата ілюстравана фотаздымкамі, якія паказваюць прыгажосць і жыццё нашай роднай Беларусці. На іх мы бачым краявіды ў вёсках Абрэбнікі, Галады, Гарадок, Белаежа, Новае Ляўкова, Паўлы, Вілянова, Цэцэлі, Макаўка; з гарадоў: Беластока, Гайнаўкі, Драгічына і іншых; яны паказваюць людзей, якія жывуць сярод нас. Гэта палітычныя і грамадзкія дзеячы, актывісты БГКТ, удзельнікі аматарскага мастацкага руху: Станіслава Костра, Марыся Пракапюк і Варыс Младзінюшкі з Беластока, Анна Амелянюк з Грэдаў, Уладзімір Назарук з Ціванюкоў, Мікалай Краўчук з Патоці, Ніна Мушыньская з Гарадка, Зося Цацэрка з Вабрунькаў, Анна Стахвік з Трасцянікі, Ірка і Жэня Ігнацук з Фастаўскага камбіната, Жэня Яканюк і Ніна Салавей — студэнткі Вышэйшай настаўніцкай школы ў Беластоку, Валянціна Варташук і Жэня Максімоў з Грэдаў, Вера і Марыся Манцюк з Рагачоў, Ірка Кандрат і Ірка Паўлючук з Гарадка, Людміла Рыбак і Вольга Самоўч — вучаніцы белскага ліцэя, Юрка Харкевіч — вучань гайнаўскага ліцэя, Вера Кузьміцкая — вучаніца міхалюўскага ліцэя, Галіна Белюк і Іра Назарук — школьніцы з Гайнаўкі, Марыся Смакунювіч з Нараўкі, Зося Міхалюк з Сяміхоч, Оля Парфёнюк і Зіна Лебядзінская — вучаніцы клейніцкай школы, Зося Іванюк і Ліда Федарук з Плёска, Валодзя і Аляксандр Леўчук з Тыневіч Валікіх; самадзейнікі з Міхалова, Рыбалаў і Паўлаў і многа, многа іншых.

Такое ўражанне стварае гэты календар пры першым, яшчэ павярхоўным з ім знаёмстве. А калі пачнем болей дакладна знаёміцца з яго зместам, тады хачелася б прачытаць усё. Во вось ужо на першай старонцы календарнай часткі бачым, што кожны месяц абазначаны сваімі знакамі задзяку. А вось адкрываем календар на старонцы 264 і знаходзім апісанне лёсу чалавека ў залежнасці ад таго, пад якой зоркай, зна-

Добра працавала тэкстыльная фабрыка ў Міхалове ў мінулым годзе. Прадукцыйныя планы, зрэшты, як кожны год, выконваліся тут рытмічна. Больш чым 260-асабовы калектыў фабрыкі прыняў абавязацельствы даць дадатковую прадукцыю ў так званай акцыі «20 мільярдаў». Тэкстыльных вырабаў, якія выпускае фабрыка (а выпускае 8 розных асартыментаў, напрыклад, цёплыя пледы ці сукно на плашчы), чакаюць людзі. Прадзільнае аддзяленне фабрыкі ў трэцім квартале дадаткова выпра-

дукавала больш 16 тыс. кілаграмаў пражы, а ткацкі пэх дадаткова выпускаў каля 24 тыс. метраў тканін.

Для зацікаўленых падаем, што фабрыка ў Міхалове, маючы два асноўныя цэхі, кожны дзень выпускае 2420 метраў тканін, а ў год выпускае каля 660 тыс. метраў.

Рабочы калектыў атрымаў сацыяльныя памяшканні. Есць тут душ для рабочых, сталовая, раздзявальня. На месцы пры фабрыцы існуе спажывецкі кіёск. Тут ра-
(Працяг на стар. 4)

чыць, у якім месяцы ён нарадзіўся. За праўдзівасць гэтых прароктваў аўтары не бяруць на сябе адказнасці, затое добрая забава гавантавана. У календарыме знойдзеш усе оваты: дзяржаўныя і рэлігійныя, паводле каталіцкага і праваслаўнага абрадаў. Указаны там таксама даты ўсіх важнейшых гістарычных падзей і ім'яніны — зноў паводле каталіцкага і праваслаўнага звычайу.

Наш КАЛЕНДАР НА 1973 г.

Для прыкладу, Вялікідзень у гэтым годзе каталікі святкуюць 22 красавіка (кветні), а праваслаўныя — 29, у студзені Паўлы-католікі адзначаюць свае ім'яніны 25 дня, а Паўлы-праваслаўныя — у нядзелю 28 дня месяца. Варта тут яшчэ прыгадаць актуальную прыказку з народнага календара, якая даецца на студзені: «Калі зімою мала снегу, мала будзе і дажджоў летам. Калі зіма снежная — лета дажджлівае. Зімою многа інею — летам многа расы». Значыць, трэба нам спадзявацца сухага лета. Такія прымаўкі календар прыводзіць на кожны месяц. Першая яго частка канчаецца расказам аб жыцці і навуковых працах Міхалая Каперніка — чалавека, які «спыніў Сонца, а рухнуў Зямлю». Пра яго ў гэтым годзе гаворыць увесь свет з нагоды 500-ай гадавіны з дня нараджэння (19 лютага). Вялікаму польскаму астраному і гума-

ністу прысвячаецца таксама прыгожы верш Уладзіслава Бранеўскага, які на беларускую мову пераклаў Мікола Ароцка.

А далей? Далей — раздзел «Люблю наш край», які адкрываецца цудоўнай паэмай Алеся Барскага, паэмай-гімнам, які ўспявае хараство і веліч нашых родных, нашых беластоцкіх мясцін — хто хача б крыху кахае сваю Беласточчыну, той абавязкова павінен прачытаць гэтую паэму.

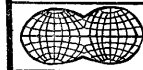
Самай важнай падзей у дзейнасці БГКТ у мінулым 1972 годзе быў VII з'езд. Календар адлюстроўвае найважнейшыя справы, якія спадарожнічалі гэтай з'ездзе і былі на ім вырашаны. Удзельнікі такіх культурных мерапрыемстваў, як «Беларуская песня-72», алгяд драмгуртоў і іншых, знойдзеш пра сябе ў календары асобныя артыкулы. Цікава чытаецца расказ аб далёкіх нашых продках, якія жылі на нашай зямлі яшчэ ў першым стагоддзі нашай эры. Напісаў пра іх вядомы археолаг Ян Яскавіч на аснове выкапанных прадметаў, якімі яны карысталіся. Тут таксама рэпартаж Міхалая Гайдуча пра будаўніцкую высювага дома культуры ў Вілянове, пра выстаўку беларускай савецкай кнігі ў Беластоку, пра некаторыя календарныя народныя звычкі ў вёсках Беласточчыны і іншыя.

Наступны раздзел адзначае варты ўвагі гадавіны 1973 года. Тут даюцца біяграфічныя нарысы пра беларускіх літаратараў Янку Маўра і Піліпа Пестрака, пра польскага паэта Людвіка Кандратовіча (Сыракомлю) і пра заслужанага даследчыка народнай культуры беларускага люду Міхала Федароўскага.

Васковых аматараў мастацкай самадзейнасці зацікавіць рэпертуарны матэрыял, які прыносіць гэты календар у раздзеле «Наша сцэна». Настаўніцка з Паўлаў Валіяціна Мароз — Амелянюк адаптавала да патрэб высковай сцэны і пераклала на беларускую мову некаторыя карціны з вядомай драмы Леана Кручоўскага «Немцы». Гэтую смелую апрацоўку з поспехам ставілі

Працяг на стар. 4

♦ Падзеі ♦ Здарэнні ♦ Факты ♦ Каментарыі ♦ Весткі ♦



СВЕТ



БССР



ПОЛЬШЧА



ВАЯВОДСКА

ВІЗИТ ЯРАШЭВІЧА Ў ІНДЫЮ

Старшыня Савета Міністраў ПНР П. Ярашэвіч склаў афіцыйны візіт у Індыю. Адбыліся тут перагаворы паміж П. Ярашэвічам і І. Гандзі.

Варта падкрэсліць, што тавараабмен паміж Польшчай і Індыйяй складаў 100 мільёнаў долараў у год, а праз тры гады, згодна з падпісаным таргавым пагадненнем, складзе ўжо 200 мільёнаў долараў. Але не толькі ў гандлёвай галіне развіваем мы з Індыйяй кантакты. У часе перагавораў індыйскі бок выказаў жывое зацікаўленне польскай аэрыяй і станцыяй у Еўропе.

П. Ярашэвіч запрасіў І. Гандзі, каб прыехаў асабіста ў афіцыйным візіце ў Польшчу. Запрошэнне было прынята з задавальненнем.

СССР — ФРАНЦЫЯ

У Заслаўлі пад Мінскам адбыліся перагаворы паміж Генеральным сакратаром ЦК КПСС Л. Брэжневым і прэзідэнтам Францыі Ж. Пампіду. Быў гэта неафіцыйны візіт французскага прэзідэнта.

Ж. Пампіду, ацэньваючы сустрэчу, падкрэсліў, што ён вельмі задаволены вынікамі сустрэчы. Ён сказаў: перад сустрэчай меркавалі, што яна павінна была закончыцца, а закончылася лепш, чым меркавалася. Сустрэчы такія сталі пастаянным элементам у савецка-французскіх судносках.

У часе сустрэчы гаварылася аб справах падрыхтоўваемай еўрапейскай наравы ў справах бяспекі і было сцверджана, што наступіла значнае палепшэнне сітуацыі ў Еўропе. Былі таксама закрануты справы судносак паміж СЭУ і Супольным рынкам. Падкрэслена, што абедзве дзяржавы выступаюць за скліканне сусветнай канферэнцыі па разабраненню.

Прэзідэнт Ж. Пампіду запрасіў Л. Брэжнева ў Францыю. Запрошэнне было прынята з задавальненнем.

Савецкія і французскія вучоныя супрацоўнічаюць цяпер у даследаваннях 30 буйных навуковых тэматычных праблем. Французская фірма «Рэно» распрацоўвае тэхнічны праект і паставіць камплектнае абсталяванне для буйнага завода па вытворчасці дызельных матараў. Савецкі Саюз прымае ўдзел у будаўніцтве металургічнага камбіната ў французскім горадзе Фос-Сюр-Мер.

ОРДЭН ЛЕНІНА — Г. ГУСАКУ

Адзначаючы выдатную ролю ў развіцці брацкай дружбы і супрацоўніцтва Савецкага Саюза і Чэхаславакіі, якія ўклад у справу ўмацавання міру і сацыялізму і ў сувязі з шасцідзясяцігоддзем з дня нараджэння Прэзідэнта Вярхоўнага Савета СССР ўзнагародзіў генеральнага сакратара ЦК кампартыі Чэхаславакіі Густава Гусака ордэнам Леніна.

САМАЯ ТРЫВОЖНАЯ ПАДЗЕЯ

Самай трывожнай падзеяй цяперашняга часу называў напямную вайну ў В'етнаме генеральны сакратар ААН К. Вальдхайм. На прэс-канферэнцыі ў ААН К. Вальдхайм выказаў «глыбокі смутак у сувязі з амерыканскімі бамбардзіроўкамі тэрыторыі ДРВ, асабліва цывільных аб'ектаў», што прыводзіць да шматлікіх чалавечых ахвяр. А. К.

У ЦК КП БЕЛАРУСІ

Цэнтральны Камітэт Камуністычнай партыі Беларусі адбыў сацыялістычны абавязавальны работнікаў дзяржаўнага гандлю горада Барысава на 1973 год.

Адказваючы на Зварот ЦК КПСС, Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР і Савета Міністраў СССР «Да савецкага народа, працоўных усіх нацыянальнасцей Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік», работнікі гандлю і грамадскага харчавання горада Барысава прынялі павышэння сацыялістычнага абавязавальства па дзярмінавым выкананню планаў 1973 года.

З ГРОДНА...

...паведамляюць, што з вельмі добрым настроем распачалі новы год працаўнікі Гродзенскага камбіната будаўнічых матэрыялаў. Заданне 1972 года выканалі яны дзярмінова. Ды яшчэ паспелі выпусціць аж на 1 мільён звышпланавай прадукцыі. За поспехі ў сацыялістычным спаборніцтве калектыву гэтага прадпрыемства ўзнагароджаны Юбілейным ганаровым знакам. Рабочы прадпрыемства рашылі план 1973 года завяршыць да 26 снежня.

З БРЭСТА...

...паведамляюць, што панчошчанаму камбінату ў Брэсце прысвоена імя «50-годдзя СССР». План рэалізацыі прадукцыі за мінулы год камбінат выканаў у 104 працэнты. Некаторыя панчошкі з Брэста здабылі Дзяржаўны знак якасці.

Адказваючы на заклік «Аб разгортванні ўсесаюзнага сацыялістычнага спаборніцтва за дзярміновае выкананне народнагаспадарчага плана на 1973 год», працоўнікі Брэсцкага камбіната паставілі павялічыць выпуск прадукцыі на кожным станку і значна скараціць працоўныя затраты. Кожны рабочы ўзяў тут асабісты павышэння абавязавальства.

НАФТА ПАЛЕССЯ

У пачатку шасцідзясяціх гадоў пакройлі па Палессі першыя разведаныя буравыя брады. А ўжо 17 верасня 1964 года паблізу Рэчыцы была здабыта прамысловая нафта. Краіна атрымала «чорнае золата Беларусі». Адно за адным адкрывалі месцанараджэнні: Рэчыцкае, Цішоўскае, Давыдаўскае, Вішняўскае. А тая першая свідравіна дзейнічае і цяпер. Штодзінна дае яна да 160 тон высакакаснай нафты. Першая свідравіна апынулася за сто метраў ад нафтаправода «Дружба», за 7 кіламетраў ад чыгуны. Такая знаходка была сюрпрызам. А гэта ж не ўсё. Перспектывы развіцця здабычы «чорнага золата» на Палессі шмат шырокія. Толькі нядаўна буравікі даказалі нафтаноснасць пяці новых плошчаў: Варыскаўскай, Усходнепершамайскай, Залатухінскай, Паўднёва-асташкоўскай, Маладунінскай.

Сёння па ўроўню здабычы беларускі нафтавікі ўжо абшлі калег з Дагестана, Саратава, Краснадара, з Сахаліна. Калі тэмпы росту застануцца нават такімі, як сёння, то да канца дзесяцігоддзя Беларусь увойдзе ў дзясятку лепшых нафтаносных раёнаў СССР. (пр)

ПАСЯДЖЭННЕ ПАЛІТБЮРО

І ПРЭЗІДЫУМА УРАДА

10 студзеня адбылося ў Варшаве сучаснае пасяджэнне Палітбюро ЦК ПАРП і Прэзідыума ўрада, на якім былі разгледжаныя прадпачыскі да апрацоўкі перспектываў гаспадарчага развіцця краіны да 1990 года, які падрыхтавала Камісія планавання пры Радзе Міністраў.

На заканчэнне нарады яны былі прыняты Палітбюро і Прэзідыумам урада да рэалізацыі.

НАРАДА ПАРТЫЙНАГА

І ГАСПАДАРЧАГА АКТЫВУ

У Варшаўскім палацы культуры і навукі адбылася нарада партыйнага і гаспадарчага актыву пад кіраўніцтвам І сакратара ЦК ПАРП Э. Герка. Тамай нарады была ацэнка дасягненняў у мінулым годзе і абмяркоўка задач на 1973 год, якія будуць мець асаблівае значэнне для далейшага развіцця Польшчы.

У перапынку агульнадзяржаўнай нарады члены Палітбюро ЦК ПАРП і Прэзідыума ўрада правялі сустрэчу з прадстаўнікамі перадавых прадпрыемстваў.

ВІЗІТЫ Э. ГЕРКА

11 студзеня І сакратар ЦК ПАРП Э. Герк наведваў гуту «Сталёвая Воля». Знаёміўся ён з прадукцыяй і сацыяльнымі ўмовамі рабочага калектыву. Сталёўскае камбінат ад нядаўна спецыялізуецца ў прадукцыі машын для будаўніцтва. Увесь рабочы калектыв гуты абавязваўся дадаткова выплаціць 6 тысяч тон сталі.

✱

13 студзеня Э. Герк наведваў гуту «Верута» ў Чанстохове. Гэты металургічны камбінат будзе спецыялізавацца ў прадукцыі туйстай бляхі для суднаў і машын. Рабочы калектыв абавязваўся здаць яго ў эксплуатацыю на 4 месяцы перад вызначаным тэрмінам, што дазволіць яшчэ ў гэтым годзе выпрадкаваць дадаткова 150 тысяч тон бляхі.

СУСТРЭЧА У Г. ЯБЛОНСКАГА

13 студзеня старшыня Рад Дзяржаў Г. Яблонскі прыняў камісію Найвышэйшай ізабы кантролю з яе старшынёй М. Мочарам. Тамай сустрэчы было актуальнае становішча дзяржаўнага кантролю і перспектывы яго палепшэння.

НАРАДА АКТЫВУ ЗСЛ

10 студзеня адбылася нарада цэнтральнага актыву ЗСЛ, якая прысяжалася праблемам палітычнай кампаніі перад VI кангрэсам ЗСЛ. На нарадзе былі абмеркаваныя актуальныя палітычныя і грамадска-гаспадарчыя справы.

ПЛЕНУМ ГАЛОУНАГА ПРАЎЛЕННЯ ЗМС

10 студзеня адбыўся пленум Галоўнага праўлення ЗМС, на якім былі прыняты дакументы, падрыхтаваныя на 3-м з'ездзе арганізацыі, між іншым, справаздача аб дзейнасці ЗМС за мінулыя 5 гадоў і праект пастаноў да далейшай працы.

КРЭДЫТ НА РАЗВІЦЦЕ СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧАЙ ПРАДУКЦЫІ

35 мільярдаў злотых прызначыла наша дзяржава на развіццё сельскагаспадарчай прадукцыі ў 1973 годзе. З гэтай сумы 10 мільярдаў злотых былі адданы на пабудову інвентарскіх будынкаў. (ця)

ГАНАРОВЫ ДЫПЛОМ

На днях І сакратар ВК ПАРП З. Куроўскі сустраўся з прадстаўнікамі калектыву Эліжска будаўнічага прадпрыемства, якое з'яўляецца перадавым не толькі ў нашым ваяводства, але і ва ўсёй краіне. За мінулы год прадпрыемства аддало ў карыстанне 22.710 кв. м жыллёвай плошчы, будынак насеннай цэнтралі, дзве школы і шэраг іншых аб'ектаў. З. Куроўскі ўручыў Эліжска будаўнічаму прадпрыемству ганаровы дыплом Сакратарыята ЦК ПАРП і Прэзідыума ўрада за добрую працу і ўклад двух мільёнаў злотых у банк «20 мільярдаў».

СУСТРЭЧА З ВОЙСКАМ

11 студзеня І сакратар ВК партыі З. Куроўскі сустраўся з салдатамі аднаго з гарнізонаў Варшаўскай вайсковай акругі. Сакратар цікавіўся працам падрыхтоўкі і выхавання салдат, а таксама ўдзелам войска ў працы грамадскім чынам на карысць гаспадарчага і культурнага развіцця рэгіёну. З. Куроўскі пазнаёміў афіцэраў з гаспадарчымі дасягненнямі Беластоцкага ваяводства і перспектывамі яго развіцця.

ПЛЕНУМ ВК СД

12 студзеня адбылося пленарнае пасяджэнне Ваяводскага камітэта СД, прысвечанае дыскусіі над праектам пастаноў да Х кангрэса Дэмакратычнага страціцтва і над праектам новага статута СД, а таксама азнамленню з планам і бюджэтам нашага ваяводства на гэты год. Старшыня ВК СД Р. Барнік звярнуўся да пленума з просьбай аб звальненні яго з гэтай пасады. Пленум згадзіўся выканаць просьбу Р. Барніка, пакідаючы яго аднак у складзе прэзідыума ВК СД. Новым старшынёй ВК СД быў выбраны З. Пукорскі.

УРАЧЫСТАЕ ПАСЯДЖЭННЕ

13 студзеня адбылося ўрачыстае пасяджэнне камісіі гісторыі пры ВКЗЗ, прысвечанае 50-годдзю ўтварэння СССР. На пасяджэнне запрошаны былі прадстаўнікі ваяводскіх партыйных і адміністрацыйных улад, старшыні акруговых праўленняў прафсаюзаў, члены камісіі і ветэраны рабочага руху. Прадханы быў даклад на тэму «Савецкі прафсаюз у будаўніцтве сацыялізму і камунізму», а затым шырока былі прадстаўлены кантакты беластоцкіх рабочых з прафсаюзамі Беларусі і Літвы.

ПАВЯТОВЫЯ КАНФЕРЭНЦЫІ ЗМВ

На Беластоцкім адбываюцца павятовыя праграма-выбарныя канферэнцыі ЗМВ. Выбіраюцца дэлегаты на V краёвы з'езд ЗМВ, які адбудзецца 23—25 лютага. Удзельнічаюць у канферэнцыях старшыні гуртоў ЗМВ, члены пленумаў павятовых праўленняў, дзеячы арганізацыі. На краёвы з'езд ЗМВ паедзе з Беластоцкіх 27 дэлегатаў.

НАШЫ ФРУКТЫ НАЙЛЕПШЫЯ

Нядаўна цэнтральная лабараторыя ў Лодзі правяла даследаванні над марожанымі фруктамі, якія прадукуюцца халадзільнымі прадпрыемствамі нашай краіны. Найлепшымі аказаліся трускаўкі, чорныя парэчкі і вішні з Беластоцкага халадзільнага прадпрыемства. Цэнтральны інспектар якасці, прызначаны заслугі нашага прадпрыемства, перадаў яго аддзелу стандартызацыі свае правы. (яч)



Нідзеля 21.1.

7.35 Program. 7.40 TV Kurs Rolniczy. 8.15 „Przypominy, radosiny”. 8.25 „Alarm przeciwpożarowy trwa” 8.35 „Nowoczesność w domu i zagrodzie”. 9.00 Dla młodych widzów: Telekanal. 10.20 „Opisane ciekawe gotowania”. 11.00 Sportowy magazyn sportowców. 13.00 Dziennik. 13.15 „Muzy bez cenzury” — program poświęcony amatorskim ruchom artystycznym. 13.45 „Przemiany”. 14.15 Dla dzieci „Gucio i Cezar” cz. II. 15.05 PKF. 15.15 „Warszawa w odbudowie i piosence”. 15.45 „W Klubie” — wieczór piosenki. 16.25 „Piosenka dla Ciebie”. 17.15 „Kryteria”. 17.30 „Ordynat Opłogowski”. („Kobiet ich życia”). 18.50 „7896 piosenek” — film TVP. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Wielkanoc” — film („Chłopi”) odc. IX. 20.55 „Próba próba” — show rozrywkowy. 21.55 Magazyn sportowy.

Понедзiatek 22.1.

13.20 i 22.40 Politechnika TV. Fizyka. „Praca i maso prądu”. 15.55 i 22.40 Politechnika TV. Fizyka. „Prąd elektryczny w elektrolitach”. 16.25 Program. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: „Zwierzyniec”. 17.25 „Echo stadionu”. 17.50 TV Kur-

Wtorek 23.1.

9.55 Dla szkół: (kl. V) Język polski. 10.25 „Wielkanoc” — film („Chłopi”) odc. IX. 11.15 Przerwa. 12.45 Dla szkół: (kl. VIII) Język polski. 13.15 Przerwa. 16.10 Program. 16.15 Dziennik. 16.25 Telewizja Młodych. 17.35 Podkultury — Nasze pokolenie: aspiracje i możliwości. 18.25 TV Kurier Mazowiecki. 18.45 Polityka dla wszystkich. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Operacja Belgrad” — film fab. jęz. pol. 21.25 Program publicystyczny. 21.55 Dziennik. Wiadomości sportowe. 22.20 „Bez przerywników” — śpiewają Ornella Vanoni i Johnny Dorelli.

Środa 24.1.

9.30 „Operacja Belgrad” — film fab. jęz. pol. 10.55 Dla szkół: (kl. V) Historia. 11.25 Przerwa. 12.45 i 13.20 Mechanizacja Rolnictwa. 14.00 „Wybieramy zawod”. 14.20 Przerwa. 15.20 i 23.20 Politechnika TV. Matematyka. 15.55 i 23.50 Politechnika TV. Matematyka. 16.25 Program. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla młodych widzów: „Sekretarzy Rodziny”. 17.10 Dla dzieci: „Małe kino”. 17.40 „Informacje-Towary-Przemyśle”. 18.00 „Światelki X Muzy”. — Aleksander Sewruk. 18.25 TV Kurier Warszawski. 18.45 „Postawy” — młodzieżowy dwutygodnik publicystyczny. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Studio 63: M. Żulawski — „Cukierki”. 20.20 „Daria” — film fab. radz. cz. I. 21.45 „Świat i Polska”. 22.20 „Mistrzowie batuty” — Zygmunt Latoszewski. 22.50 Dziennik. Wiadomości sportowe.

Czwartek 25.1.

9.00 Dla szkół: (kl. VII) Chemia. 9.30 „Daria” — film fab. radz. cz. I. 10.55 Dla szkół: (kl. VII) Język polski. 11.30 Przerwa. 11.55 Dla szkół: (kl. IV i V) Język polski. 12.25 Przerwa. 14.00 Matematyka w szkole. 14.30 Przerwa. 16.25 Program. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla młodych widzów: „Ekrany z bratkiem”. 17.45 PKF. 17.55 „ZSR-50” — program przygotowany przez TV Radzka. 19.10 „Przypominy, radosiny”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Bunny Lake zaginęła” — film fab. ang. (od lat 16). 21.45 Program ekonomiczny. 22.20 „Ekspres nr 18”. 22.50 Dziennik. Wiadomości sportowe.

Piątek 26.1.

8.10 „Bunny Lake zaginęła” — film fab. ang. (od lat 16). 9.55 Dla szkół: (kl. VI) Geografia. 10.25 Przerwa. 10.55 Dla szkół: (kl. III) „Tajemnica Królewskiego Zamku”. 11.10 Przerwa. 11.55 Dla szkół: (kl. III i IV) Przysposobienie obronne. 12.25 Przerwa. 15.20 i 23.10 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Matematyka. 15.55 i 23.45 Politechnika TV. Matematyka. 16.25 Program. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: „Pora na telefon”. 17.25 „Nie tylko dla pań”. 17.45 „Białoruś śpiewa”. 18.15 „Turystyka i wypoczynek”. 18.45 „Dialogi historyczne”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Ostatni rok” — film dok. TV Radz. — cz. III. 21.05 „Panorama Tygodnia”. 21.45 Teatr TV: „Pułapka z mahoniem”. 22.40 Dziennik. Wiadomości sportowe.

Sobota 27.1.

9.55 Dla szkół: (kl. VI) Geografia. 10.30 „Kto sieje wiatr” — film fab. radz. 12.30 Przerwa. 15.25 Program. 15.30 Program I propozycje. 15.50 Redakcja Szkolna zapowiada. 16.05 TV Informator Wydańców. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla młodych widzów: „Starcie”. 17.10 Koncert Dziecięcego Zespołu Artystycznego. 17.40 „Spotkanie z przy-

rodą”. 18.10 „Dzień zwykłej pracy”. 18.35 „Pełga”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.15 „Kto sieje wiatr” — film fab. 22.15 Dziennik. Wiadomości sportowe. 22.40 Teatr Ryzykowi: — „Kto, z kim, kogo?”.



Piątek, 19 stycznia

11.00 Telewizja szkole. Życie i twórczość J. Kupala. 11.35 Nowiny. 11.45 Program dla szkół. 12.30 „Hej! — dziewczęta”. 14.00 Szkoła szachów. 14.30 Program filmów dokumentalnych. 18.15 Rozmowy o sporcie. 18.45 Program dla uczniów. 20.10 „Towarzysz-piosenka”. 22.10 Spektakl. 23.00 Program informacyjny.

Sobota, 20 stycznia

11.30 Program dla dzieci. 12.15 Tydzień planety. 12.30 Radziecka Ukraina. 14.30 Wiersze A. Kulaszowa. 15.10 Występ artystów T. Niznikowej i I. Zynowicz. 16.00 „Antracyt” — film. 21.30 Ekrany dokumentalne.

Niedziela, 21 stycznia

11.30 „Budzik”. 12.30 Kiosk muzyczny. 13.00 Szachy. 13.30 Koncert. 14.00 Program filmów rysunkowych. 16.00 Sport. 18.15 „Klub kinopodróżników”. 20.00 Hokej. 23.00 Czas. Program informacyjny. 0.30 „Lenin w Dzienniku” — film.



У маім партфелі ляжала скарга чытача «Нівы» на кіраўніцтва спудзельні прадукцыйнай у Старакорніне, што на Гайнаўшчыне.

Сын заступаўся за бацьку.

Прыехаў сын у водпуск, даўно было ўжо пасля жніва, а ў бацькі жыта яшчэ на полі, бы ў гэтым вершы Някрасава пра адзінокую палоску. Забалела сэрца маладому.

— Чаму вы, тату, так занябаліся? — пытае ён, а бацька б'еца кулаком у грудзі.

— Не мая гэта віна, сыноч, не мая... Спудзельня ў Старакорніне вінавата. Абцягалі памагчы, значыць, камбайнам, я чакаў... чакаў і... лшчэ чакаю.

Абурўся хлапец за така адносіны і сам папер у Старакорніна.

«...Стаяць людзі, а між імі я. Прислухоўваюся да іх размовы, у якой многа, многа слоў пра кіраўніка. Так мы ўсе сталі і чакалі невядома каго і чаго. Кіраўнік спудзельні не распываў, у каго лкая справа, каму што ўжо аяцаў, і пайшоў шукаць камбайнера, які недзе прапаў пасля святкавання дажынак. Як пайшоў, так і сам прапаў. Чакаем, чакаем, а яго няма і няма. Даходзіць гадзіна дзевятая, рабочы час, так стаяць з разложанымі рукамі не выпадае далей. Пайшоў я ў бюро спудзельні. Заходжу, адчыніў адны дзверы, а там на стала паўно. Вядома, як пасля дажынак. Гляджу ў другі бок і бачу нейкіх 10 чалавек, а пасярэдзіне іх стаіць за сталом «наш» кіраўнік...»

Стоп. У гэтым месцы і я пачаў абурэння. Бо чытач — наш пан, і яго ра-

цыя для нас святая рэч. Дык уладкаваўся я ў рэдакцыйны аўтамабіль і папер у Стары Корнін, каб разнесці ў пух і прах праўленне тамашняй спудзельні. Старшыня Аляксей Тамашук сустракае мяне вельмі ветліва, запрашае ў бюро, дзе адбываліся гэтыя паслядажынкавыя «перажовіны». Пакойчык цесненькі, 10 чалавек ледзь бы сюды ўмясцілася.

«Хто аднак, думаю, глядзіць на цеснату, калі гарэлка на стала?»

Старшыня расказвае пра справы спудзельні, якая існуе ад 1959 года і аб'ядноўвае 26 членаў. Апрацоўваюць яны супольна каля ста сарака гектараў зямлі. Кароў кожны з членаў гадзе на прысудзімым участку. Супольна затое займаюцца прадукцыйнай курэй, так званных «бройлераў». У год выпускаюць іх 70 тысяч штук. Гэта іх асноўная крыніца прыбытку. На супольным полі сеюць авёс, жыта, рапс, грэчку, бульбу. Усё гэта пераважна ідзе пасля на сенне. Жывёлагадоўлія зоймуцца шырэй у 1974 годзе, калі пабудуюць кароўнік на 120 штук і ферму для адкорму 1200 свіней. Акрамя таго, старакорнінскія спудзельніцы запланавалі сабе прасторную шклярню, якая прыкрые — цяжка паверыць — аж 3000 квадратных метраў зямлі. Будуць таксама будаваць адміністрацыйны будынак, у якім знойдзецца і памяшканні для спецыялістаў, якіх спудзельня будзе патрабаваць усё больш.

Слухаю я старшыню і думаю: тавары сабе на здароўе, бо зараз інакш заспяваеш... і пачынаю чытаць скаргу наша-

га чытача. Я чытаю, а старшыня бестурботна ўсміхаецца.

— Шкада часу, — урэшце спыняе мяне. — Я ўсё гэта ведаю. Нават магу вам сказаць, хто яе пісаў, хаця вы мне адрасу не паказалі.

Справа вельмі простая. Па-першае, спудзельня прадукцыйная не з'яўляецца ўстановай для паслуг. То так, як бы вы мелі прэтэнзію да краўца, што не пашыў вам ботаў. Па-другое, мы не адмаўляемся ад дапамогі сялянам. Для прыкладу, у 1971 годзе на гэтай дапамозе заробілі мы 240 тысяч золотых. За 1972 год падлікаў яшчэ няма, але не павінна быць менш, бо толькі адзін наш камбайн працаваў у аднаасобніку аж 390 гадзін. Аднак абавязаны мы дапамагаць у першую чаргу жыхарам Старакорніна, бо карыстаемся іх грамадскім фондам развіцця сельскай гаспадаркі. Сялянам з іншых вёсак пасылаем свае машыны толькі ў тых выпадках, калі не маем работы ў сябе. У гэтым годзе мы самі не маглі на сваім полі хасіць камбайнам, асабліва ў вёсцы Бельшычна, дзе па-суседку знаходзіцца поле гэтага гаспадара. Не дазволіў дождж. Па-трэцяе, той гаспадар не знаходзіўся ў нашым спіску патрабуючых дапамогі і не даваў нам задатку на правядзенне якіх-коліч прац, дык чаго ён хоча? Чаму тады ён чакаў камбайна?

— Так, гэта эразумела, але скажыце па шчырасці, як там з гэтай п'янкі...

— Тут мы грэшныя, калі гэта можна назваць грахам... Папярэдняга дня ў нас адбываліся раённыя дажынікі. Ведаеце, як гэта бывае... Госці з павету, з ваяводства, сваёй, знаёмыя... А ў нас людзі гасцінныя... ды ёсць з чаго быць гасцінным, калі на адзін працадзень прыпадае нашым спудзельцам па 200 золотых... Асталася шмат чаго... не выкідаць жа нам было гэтага ўсяго... свінням.

Не, на гэты раз не магу згадзіцца з нашым чытачом, што ў старакорнінскія спудзельні адны толькі гультаі, круцілі і зланынцы. У асобе старшыні Тамашука сустраў я энергічнага чалавека, якому не чужое ўсё, і то людское. Во яшчэ мяркую, што замест таго, каб пісаць неабгрунтаваныя скаргі, лепш зрабіў бы гэты малады чалавек, каб узяўся за касу і дапамог бацьку выкасіць збожжа.

В. Рудыч



ШТО 3 ГРУПАЙ РАІ!

Год пяць таму назад і болей цвіла ў вёсцы Літвінавічы праца драмгуртка. Штогод ставілі яны новую беларускую п'есу і збіралі «лаўры» на аглядах беларускіх драмгурткоў.

Згодны і працавіты калектыв літвінавіцкай моладзі адрамантаваў сваю святліцу. Улажылі сюды сваю фізічную працу і заробленыя на выязных выступленнях драмгуртка грошы: Імкнуліся здабыць для святліцы тэлевізар і, хоць стараліся, не ўдалося ім. І так яно засталася, што няма тэлевізара ў літвінавіцкай святліцы. Тэлевізар не ўвайшоў ішчэ замочна і ў жыццё вёскі. Толькі чатыры жыхары вёскі маюць прыватныя тэлевізары, а пяты меў купіць мой дзяцка напярэдадні Новага года. Усе згаджаюцца, што прыдаўся б выскосны тэлевізар у святліцы, супольны для ўсіх, але прайшоў час і старыца ўжо перастала. Бо і згодны раней калектыв літвінавіцкай моладзі, здаецца, распаўся. Бывае яно так у жыцці, што ў адзін час арганізавана творчая група, а потым наступае застой. І цяжка нават у кароткім артыкуле шукаць прычын гэтай з'явы.

Адно сказаць вярта: складаўся калектыв з маладых людзей, больш-менш аднагодкаў, дзяўчат і хлопцаў, арганізаваных адначасова ў гуртку БСКТ і гуртку ЗМБ. Мелі яны супольныя ідэі.

Аднаго з гэтых маладых людзей, Аркадзія Навіцкага застала я на ягоным панадворку, як паіў карову пры студні. Прыемны, прыстойны і культурны хлапец! Прабуючы, чаму цяпер нічога яны не робяць. Адкаж нялёгка. Так само сабой на вёсцы неяк бывае. Размаўляем пра Раю Чыжык — дзяўчыну, якая была галоўным арганізатарам іхніх пачыненняў, пра Іру Мішчук — старшыню мясцовага гуртка ЗМБ. Абедзве перасталі займацца драматычным гуртком у вёсцы. Першая ўзяла працу прадаўшчыцы ў кіёску ў блізкіх Кляковічах — працу ад сёмай гадзіны раніцы да сёмай увечары, другая выбралася таксама на працу ў краме ў Тымянку. І хоць па сутнасці ўсе тыя самыя людзі жывуць у вёсцы далей, не праводзяць ужо арганізаванай грамадскай працы. Як бы пакінуў іх аўтэнтычны энтузіязм і кожны ўжо на ўласную руку будзе свой маленькі свет. Нудна ім цяпер, упаасобку. Аб гэтым успамінаў Аркадзія Навіцкі, але што рабіць, калі нават справа тэлевізара ў святліцы не выйшла і няма куды па сутнасці пайсці.

Ці можна мець жалё да Раі, да Іры, да іншых тутэйшых выдатных некалі дзеячоў, да хлапцоў, да ўсіх, якія тут дзейнічалі, а цяпер перасталі? А мо такі пародак жыцця?

Вёска Літвінавічы належыць да тых, якія мала ўрбанізаваныя. Доўгі час яна жыла сваім уласным жыццём, у кругу мясцовых звычаяў і сваіх ініцыятыў, якія выплывалі з унутранай патрэбы гэтых людзей і звязвалі іх выскосную грамадскасць. Выхад маладых з вёскі — з'ява цяпер агульная. Прышоў час і на Літвінавічы. Тых маладых да дваццаці год фактычна ў вёсцы няма. Пайшлі ў школы, на работу па-за гаспадаркай. Пакаленне маладых, аднагодкаў Раі, Іры, Аркадзія і іх сяброў — гэта людзі, якім ужо добрых пару год за дваццаць. І большасць з іх, што надта цікава ва ўмовах вёскі, не павыходзілі замуж і не пажаніліся. Не вельмі і вядома, чаму гэтак сталася. Факт, што цяпер штораз менш жэняцца ці выходзяць замуж у сваёй вёсцы, але чаму ж бы так удалой групе Раі Чыжык не шукаць сабе пар у наволіц? Ці выязды калектыву не спрыялі гэтаму? І каб больш ужо не разважаць пра былую цікавую групу Раі, Іры ці іншых з Літвінавіч, скажам, што зрабіла яна многа. Ці распалася назаўсёды? На гэта, ладумаўшы, маглі б адказаць толькі яны самі. Маладых ад іх у вёсцы, як кажучы людзі, няма. Нама, значыць, каму пераніць эстафету грамадскай культурнай працы. Дык не зробім памылкі, калі падкажам, што сама група Раі можа яшчэ ўзняцца і паказаць, што патрапіць.

Вера Лейчук



Вольга Адамуц за кроснамі.

ТКАЧЫХА

Ужо многа гадоў тэч дываны Вольга Адамуц, жыхарка вёскі Ахрымы Гайнаўскага павету. Прыгожыя гэта дываны: лёгкія, мяккія, у розныя ўзоры і колеры. На сваіх кроснах Вольга Адамуц можа ткаць іх шырынёю

— Вось які прыгожы дыван падарыла мне маці, — павялілася нам Аліна Адамуц.

ў 1,55 м. Каб выткаць такі дыван, патрэбны немалы вопыт і нямала часу. Але Вольга Адамуц з ранніх гадоў свайго жыцця палюбіла гэты занятак і не расстаецца з ім дагэтуль. Ад ткання адрывае яе бадай толькі жніво ды капанне бульбы.

Тэкст і фота Я. Цялушэцкага

ДАМЫ ПАД ПАТРАНАТАМ ЗМС

згуртаваная ў ЗМС, быў перададзены ў карыстанне ў канцы мінулага года. Ключы да ўласных кватэр атрымала 45 маладых асоб. Калі аднак узяць пад увагу колькасць усіх членаў самі гэтых ішчасліцаў, дык у гэтым будынку пасялілася разам 165 асоб.

У мінулым годзе да пабудовы чаты-

рох жыллёвых будынкаў пад патранатам ЗМС прыступіў другі беластоцкі жыллёвы кааператыв «Захэнта». Заклучаў ён дагавор з 85 будучымі ўласнікамі сучасных гарадскіх кватэр, якія абавязаліся працаваць пры пабудове сваіх дамоў. Набылі былі ахвотных з мясных прадпрыемстваў, фабрыкі клеак і бровара. Праца моладзі дапаможа ім не толькі раней атрымаць кватэру, але таксама дазволіць адрацаваць значную долю грашовага ўкладу, які абавязвае пры атрыманні кааператывнай кватэры. (ця)

Усё больш кватэр патрэбна нам, асабліва тым маладым, якія заводзяць новыя сем'і. Новай кватэры ў беластоцкіх жыллёвых кааператывах трэба цяпер чакаць ад 8 да 10 гадоў. Гэта многа. Маладзёжныя арганізацыі пачалі таму шукаць іншага выйсця з сітуацыі. Упершыню насустрэч ініцыятыўе пабудовы жыллёвых кватэр пад патранатам ЗМС выйшаў Беластоцкі жыллёвы кааператыв (БСМ). І так, у мінулым годзе першы жыллёвы блок, пры пабудове якога працавала моладзь,



Перад усім актывізавала бацькоўскі камітэт і пры яго дапамозе змоў у школе вучні будучы мець шклянку гарачай кавы з малаком, на заняткі па практычна-тэхнічнаму выхаванню — матэрыял, узмоцніцца апека дарослых над дзецьмі ў часе іх прабывання па-за школай. Каб зацікавіць бацькоў выхаваўчымі справамі, пры школе будзе арганізаваны народны ўніверсітэт педагогічных ведаў. Ваза да такога пачыну ёсць: у школе працуюць настаўнікі з высокімі педагогічнымі кваліфікацыямі (3 асобы закончылі Вышэйшую настаўніцкую школу, 4 — Настаўніцкую студыю) ды і забеспячэнне навучальнымі дапаможнікамі ў школе належнае.

Ёсць у ялоўскай школе паказальны дасягненні. Штогод шэраг яе выхаванцаў паступае ў агульнаадукацыйныя ліцэі ў Міхалове і ў сярэднія спецыяльныя школы, а потым і ў вышэйшыя навучальныя ўстановы. Вось хоць бы ялаўчане Аліна Зубрэвіч і Яўтень Лешчук пасля заканчэння вышэйшых навучальных устаноў выраіліся ў сваю родную мясціну і цяпер працуюць тут настаўнікамі, быўшая выхаванка ялоўскай школы Ніна Раецкая працуе аграномам у сельгасгаспадарчым кааператыве ў суседніх Кандратках, Юльян Ціжынскі пасля заканчэння палітэагічнага інстытута працуе геалагам, шукае карысных выкапняў, скрытых у нетрах

польскай зямлі. Выхаванкі школы сельгасгаспадарчай падрыхтоўкі ў Ялоўцы таксама занялі належнае месца ў грамадскім жыцці. Мечыслаў Грыгаровіч з Ялоўкі з'яўляецца прыкладным гаспадаром і апыкуецца грамадскай бібліятэкай, Тэрэза Матысюк з Навасадаў закончыла завочна сельгасгаспадарчы тэхнікум і сама кіруе сваёй гаспадаркай, Пётр Турлінскі намерваецца абсталяваць у Ялоўцы рыбныя саджалкі.



У старажытным будынку ля ўезду ў Ялоўку знаходзіцца пачатковая школа і школа сельгасгаспадарчай падрыхтоўкі. Фота М. Гайдук

Ды і сённяшняе пакаленне ялоўскіх школьнікаў не ўстае сваім старэйшым сябрам. Вучацца яны старанна, ахвотна выконваюць вучэбныя дапаможнікі, густо ўдзельнічаюць у школьных і дзяржаўных за парадкам у яе наваколлі. У гэтым годзе школьная ашчадная каса заняла адно з першых месцаў у павеце. На яе ашчаднай кніжцы аказалася каля 15 тысяч злотых, і гэта пры 120 вучняў ва ўсёй школе!

А як адчуваюць сябе настаўнікі ў Ялоўцы? Нявесела. Пра якіясьці культурны адпачынак у мясціне цяжка і думаць. Застаецца толькі сам, кніжка, часопіс, тэлевізар ды радыё. Але найгорш для тых з іх, хто не мае свае гаспадаркі. Забеспячэнне мясцовай кра-

мы спажывецкімі прадуктамі вельмі мизэрнае: хлеб бывае толькі тры разы ў тыдзень, масла — вельмі рэдка, а вэндліны ж і зусім не папулярныя.

Некалькі год таму назад у Ялоўцы была прыватная пякарня, і ялаўчане кожны дзень мелі свежы хлеб і хрупасткія гарачыя булочки. Аднак пекар, не атрымаўшы падтрымкі ад гаспадарчых устаноў па тэму, зрокся свае пякарні і выехаў з Ялоўкі.

У мінулым годзе Ялоўка страціла

Кінуў матку

Канфлікт паміж пакаленнямі — канфлікт адвечны. Бацькі не заўсёды разумеюць сваіх дзяцей, дзеці не разумеюць сэнсу бацькоўскіх заклікаў адносна моды, песняў, танцаў, адносна многіх іншых спраў. Многім бацькам не падабаецца, што па меры росту дзяцей змяняецца іх дыктатура над імі. Вызваленне ад абсалютнай бацькоўскай улады не праходзіць спакойна, без непаразуменняў.

У вёсцы Хварасцяны ў Дуброўскім павеце дарослы сын Мар'ян Вільчэўскі хацеў быць незалежны ад маткі, якая няўмела, бязрадна гаспадарыла на сваіх зямельных угоддзях, хацеў апрацоўваць зямлю і развіваць жывёлагадоўлю па-воле сваіх меркаванняў. Як сцвярджае Ян Савошка з мясцовай ГРН у Новым Двары, гаспадарка пачала ўздымацца, Мар'ян Вільчэўскі не слухаў маткі і працаваў па-свойму, планавалі будаваць новы будынак і збіраў на гэта грошы. А матка тым часам грошы адсылала замужняй дачцы ў горадзе, якой і без гэтага добра ялося. Ужо так ёсць, што той лепшы, хто на штодзень разам не жыў, той хто знаходзіцца далёка. Так ёсць з дзецьмі, нявесткамі і зяцьмі, такія ўжо праўда.

У Вільчэўскіх адносіны паміж маткай і сынам сталі нязноснымі. Сын не хацеў крыўдзіць маткі, але хацеў гаспадарыць па-свойму і не мог далей выконваць не часта неразумных загадаў. І дайшло да кульмінацыйнага пункту. Пакінуў матку адну на гаспадарцы, а сам паехаў працаваць у ППР. А матка зноў гаспадарыць па-свойму. Гаспадарыць значна горш.

Міхась Хмялеўскі

Толькі скіра і лянёвы
НЕ ВЫТІСЫВАЕ „Лібы“



(Працяг са стар. 1)

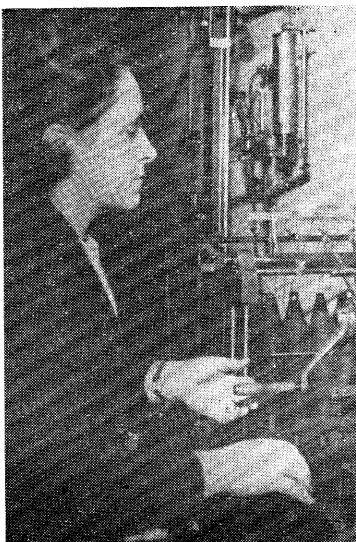
НАШ КАЛЯНДАР НА 1973 ГОД!

паўлаўскія самадзейнікі. Можна наспрабуюць і іншыя?

Апошнія два раздзелы «Зямля і людзі» і «На гаспадарцы і ў хаце» прыносяць вылікае багацце розных фактаў і парад, якія культурнаму чалавеку проста не выпадае не ведаць. Значную частку з іх, каб больш былі зразумелыя, аўтары прыводзяць па польскай мове.

Рэдактарам календара быў Георгій Валкавыцкі, а дапамагалі яму Стэфан Рыбі (мастак), Ада Чочуга (праўшчык), Міхась Папоў (тэхрэдактар) і Валіяніна Жошка — карэктар.

Гэты календар варты таго, каб стаў настольнай кніжкай у кожнай беларускай сям'і, да якой у свабодны час пастаянна з прыемнасцю будзе заглядаць чалавек і заўсёды знойдзе ў ім штосьці цікавага — то прымаўку, то здымак, то верш, то інфармацыю аб гаспадарчых справах. Дык варты яго купіць. «Беларускі календар» на 1973 год, як і заўсёды, прадаюць усе павятовыя і гарадскія аддзелы БГКТ, а ў Беластоку атрымаць яго можна ў «Ніве» і ў Галоўным праўленні БГКТ на Варшаўскай вуліцы, № 11. (М.Н.)



Ядвіга Маленка з'яўляецца кантралёрам якасці прадукцыі тут тканін. Гэтыя машыны пакажуць, ці іткі адпавядаюць моцна. Я. Маленка працуе на фабрыцы 15 год.

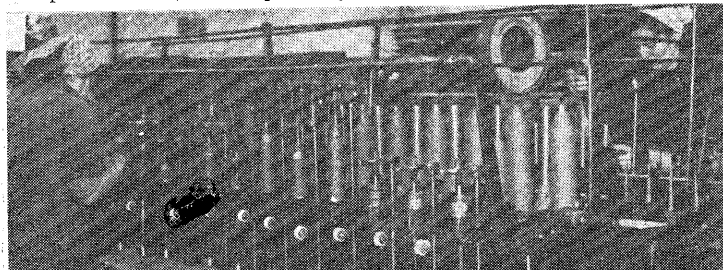
(Працяг са стар. 1)

ПРАДУКЦЫЯ ДЛЯ ЛЮДЗЕЙ

бочыя адразу пасля працы могуць купіць патрэбныя прадукты. Да аднаго можна мець жаль — памышканне кіёска вельмі малое і нязручнае.

Міхалёўская тэкстыльная фабрыка, афіцыйнае названне якой Беластоцкае прадпрыемства ваўнянай прамысловасці імя Сяржана ў

Беластоку, мае самаахвартыя рабочыя калектывы. Працуе тут шмат доўгагадовых перадавых рабочых, якія ўзорна працуюць, выконваючы і перавыконваючы планы. А вось некаторыя з іх: Вера Самойлік, Галена Бабко, Вера Фляк, Валіяніна Лях, Зіна Супрун ці Мікалай Смаленскі.



Нават пры ўсталяванні машынаў міхалёўскія тэкстыльшчыкі перавыконваюць планы. Тэкст і фота А. Карпюк



ПЕРЫЯД ХІХ СТАГОДДЗЯ

АЛЬГЕРД АБУХОВІЧ

Нарадзіўся Абуховіч у 1840 годзе на Случчыне. На жаль, не ведаем, калі памёр. Паводле адных даследчыкаў, памёр ён у 1898 годзе, паводле другіх, у 1905 годзе. Ведаем, што паходзіў ён з багатай памешчыцкай сям'і. Гэта дазволіла яму падарожнічаць па многіх краінах Заходняй Еўропы. На даўжэйшы час затрымаўся ён у Парыжы. Кантакт з Захадом, знаёмства з многімі палітычнымі арыентацыямі прычыніліся да таго, што Абуховіч стаўся чалавекам талеранцны і шырокіх дэмакратычных поглядаў.

У юнацтве Абуховіч закончыў Случскую пратэстанцкую семінарыю і пасля

стаў працаваць у гэтай школе. Ужо хача б з тае рацыі, што быў звязаны з пратэстанцкай школай, не мог не належаць да дагматыкаў. Не належаў таксама да прыхільнікаў царскай сістэмы. Варожасць да гэтай сістэмы завяла яго ў лагер паўстанцаў 1863 года.

Няма сумненняў, што Абуховіч быў чалавекам, надзеленым сапраўдным літаратурным талентам. Калі б жыў ва ўмовах жыцця свабоднага народа, напэўна напісаў бы выдатныя творы. Жыў аднак у той перыяд, калі Беларусь была зняволена Рускай імперыяй, калі ідэі самадзяржаў і фальшывай народнасці бялізны знішчалі ўсё тое, што ў нашым народзе было цвёрдым і творчым.

Абуховіч ведаў асабіста Багушэвіча. Вывучаючы, творчасць Багушэвіча аказвала ўплыў на творчасць Абуховіча. Не значыць гэта, што Абуховіч паўтараў тое, што казалі іншыя пісьменнікі. Ішоў ён сваёй дарогай. У сувязі з тым, што Багушэвіч крытычна аднёсся да мовы і стылістыкі твораў Абуховіча, гэты апошні ўступіў у палеміку з сваім апанентам. Трэба сказаць, што чысненне літаратурнай мовы Абуховіча не была меншай, чым чысненне мовы Багушэвіча. Пры гэтым Абуховіч зусім правільна лічыў, што ў беларускай мове ў канцы XIX ст. усе дыялекты мелі роўныя правы і што толькі час мог даць перавагу

адной ці другой беларускай гаворцы. Момент палемікі з Багушэвічам знайшоў месца і ў «Мемуарах» Абуховіча. Цікава будзе прывесці фрагмент успамінаў Абуховіча, звязаны з гэтай палемікай.

«Праглядаючы мае вершы, Францішак Багушэвіч зрабіў увагу, што ў мяне не ўсюды бываюць уласцівыя беларускай мове акцэнты. На гэта я яму адпісаў:

У агарцы ёсць ружніца
Між маёю і Тваёю.
Маёй — пшчыцы Птыч граніца;
Ты Пшчыцы салавей!

Гэта значыць, у Беларусі ёсць многа асобных дыялектаў-гутарак, і ў гаворцы між Магілёвам, Мозырам і Гродням быў асобны розніца не толькі ў акцэнтах, але ёсць і многа цікавых правінцыялізмаў.

... мяне перш за ўсё ідзе аб тое, каб выказаць, што я хачу, каб пачулі мыслі маю і каб словы карэнныя беларускія пры помачы нашай літаратуры атрымалі як найшырэйшае абывацтва. І дзеля гэтага я не сцягну савайго дыялекту, ужываючы словы і звароты агульнабеларускія. Гэтак паступаючы, я кладу ў літаратуру свой прыродны дыялект беларускай мовы, даючы найлепшае з яго. У канцы невядома яшчэ, каторы дыялект беларускі пераможа».

Разумна і пераканаўча. Так можа

гаварыць толькі гуманіст, які думае катэгорыямі ўсёй сваёй нацыі, адначасова не забываючыся аб спецыфіцы асобных рэгіёнаў сваёй краіны.

Цікавы і іншы аспект. Аспект нацыянальнай свядомасці пісьменніка. Якая ж іншая гэтая свядомасць, чым свядомасць Дуніна-Марцінкевіча, які літаваўся над беларускім сляпствам, ратаваў яго, пісаў для яго маралізатарскія казачныя творы, хацеў навучыць беларускага селяніна кахаць шляхецкую Рэчпашлітую. У Абуховіча не засталася нават следу такога маралі. Ужо ў прыведзеным фрагменце «Мемуараў» выступаюць факты, якія сведчаць аб тым, што Абуховіч поўнацю атосамаліваецца з беларускай нацыяй і беларускай свядомасцю.

Такія фармулёўкі, як: «каб словы карэнныя беларускія пры помачы нашай літаратуры, я кладу ў літаратуру прыродны дыялект беларускай мовы», сведчаць аб тым, што пісьменнік не служыць ужо ніякай ідэі, ніякай іншай нацыі, апрача ідэі свайго роднага народу, а «свай», і «наш» — гэта для Абуховіча «беларускі». Без гэтай службы няма нацыянальнага пісьменніка. Абуховіч мог ім стаць, але не стаў. Дзікія ўмовы тыраніі не дазволілі Абуховічу ні развіць сваіх творчых сіл, ні давесці іх да народу. Вадаў ніводзін з

ИНВЕНТАРСКІЕ БУДАЎНІЦТВА ПЕРШАТ ПЛАНОВАЕ

Бедна, а часам аж забедна выглядаюць на нашай вёсцы хлявы ды кароўнікі. Невядома чаму ў свой час разгарнулася будаўніцтва новых хлявоў, хаця вядома, што не ад клуні, але ад уласціва пабудаванага кароўніка ці хлява залежыць жыццё — ці счынагадоўля. Гадоўля ж — гэта і багацце гаспадаркі, і багацце краіны. А пры ранейшым інвентарскім будаўніцтве ў некаторых раёнах яшчэ дагэтуль нельга механізаваць гадоўлю.

Прычыны такой сітуацыі розныя. Разглядаць іх тут не будзем, бо і няма такой патрэбы. Былі яны ў свой час прааналізаваны, былі прыняты адпаведныя вывады і апрацаваны праграмы паліпашэння існуючай сітуацыі. Шырока і канчаткова справа высковага будаўніцтва была абмеркавана на пленумах ВК ПАРП і ВК ЗСЛ, якія адбыліся ў палове снежня мінулага года.

У якавым будаўніцтве неабходны змены колькасныя і якасныя. Неадкладна трэба змяніць структуру гэтага будаўніцтва. Ужо зараз трэба думаць катэгорыямі: у будучыні буду займацца жывёлагадоўляй, бо ў мяне многа лугоў, і таму я павінен будаваць кароўнік, або — свіней і тады пабудую хлявы і т.п. Так павінен думаць і ўлада, якія кіруюць будаўніцтвам вёскі.

З гэтым звязана справа будаўнічых матэрыялаў. Гаспадар, які атрымаў дазвол на пабудову, павінен быць забяспечаны паноўсцю патрэбных ім матэрыялаў. Справа гэта зараз будзе ў руках аднаго каардынатора, начальніка гміны. Можна аднак прадбачыць пэўныя цяжкасці ў гэтай галіне дзейнасці новай улады на вёсцы, і таму ад першых крокаў патрэбна ім будзе дапамога вышэйшых дзяржаўных і гандлёвых устаноў.

Для аматарскай сцэны

Інструктар ГП ВГКТ Янка Крупа падрыхтаваў і выдаў на павялічаны некалькі беларускіх п'ес для драмгурткаў. Гэта п'есы вядомых беларускіх драматургаў, прыстасаваныя для нашай аматарскай сцэны. Можна іх атрымаць у ГП і ў павятовых інструктараў ВГКТ. А вось п'есы:

- 1) «Трыбуналь» Андрэя Макаёнка — п'еса з часоў акупацыі Беларусі гітлераўцамі, на 6-8 асоб.
- 2) «Гром з яснага неба» — Алесь Рылько, камедыя з жыцця калгаса, на 5 асоб.
- 3) «У ціхім завулку» — п'еса Аркадзі Маўзона, тэматыка сучасная, крытыка пра некаторых маладых неўсмысленых людзей, на 5 асоб.
- 4) «Пад адным небам» Аркадзі Маўзона, таксама маладзёжная тэматыка, на 6 асоб.
- 5) «Мерка ячменю» — гэта п'еса Нічышара Пашкевіча, якую ўдалося падзяліць на ролі. Гісторыя жанчыны, якая шукае справядлівасці, ад гміны пачаўшы аж да суда дайшоўшы. Крытыка бюракратыі, бессардэчнасці ўраднаўцаў, на 6 асоб, але можна скараціць таксама да 3 асоб.

Усе гэтыя матэрыялы выдадзены ў тыражы на 30 экзэмпляраў кожны і раім драмгурткам зацікавіцца ім. Калі гэтая форма дастаўкі рэпертуару апрадае сябе, можна будзе рабіць іх больш. /вл/

беларускіх твораў Абуховіча не быў апублікаваны пры жыцці пісьменніка. Першыя творы Абуховіча былі апублікаваны толькі ў 1915 годзе ў Беларускай календары і ў 1916 годзе ў газеце «Гоман».

Цяжка сказаць, ці тое, што дайшло да нас, гэта ўсё з таго, што было напісана Абуховічам. Магчыма, што многае загінула. З таго, што дайшло, заслугоўваюць увагі пераклады з Кананіцкай, Сыракомлі, Міцкевіча, з Пушкіна, Лермантова і Крылова, а таксама з Гётэ, Вайрана, Шылера.

Абуховіч ведаў не толькі рускую і польскую мовы, але таксама мовы захаднееўрапейскія. І гэта, між іншым, прычынілася да пашырэння яго поглядаў і ідэй.

З арыгінальных твораў Абуховіча заслугоўваюць увагі байкі і ўжо ўспомнены «Мемуары». У байках закрэпаны Абуховіч розныя грамадскія праблемы, у «Мемуарах» паказвае фрагменты свайго жыцця. Жыццё гэтае кінута на фон грамадскіх падзей.

Абуховіч — пісьменнік далёкіх падзей, аднак вабач нас да сёння шчырай блізкасцю і прастагостнай пачуцця. Заслуга яго ў тым, што адкрываў шырокія перспектывы беларускай прозе. Яго «Мемуары» сведчаць аб гэтым найлепш.

Гаспадарчыя будыні павінны быць усё больш функцыянальнымі. Канструкцыя кожнага будынка павінна прадуладжваць матчымасць механізацыі прынамсі асноўных работ у ім. Новага падыходу патрабуе справа распаўсюджвання так званых тыповых праектаў. Гаспадар, які хоча будаваць, павінен атрымаць практычны набыток сучаснай, а гэта абазначае, што яны павінны сістэматычна ўдасканалвацца, а ў сувязі з тым адпаведная служба рад нарадковых павінна распаўсюджваць гэтыя навінкі шырэй, між іншым, выкарыстоўваючы конкурс «Залатая веха».

Зразумела, не кожны будзе будаваць і не кожнаму патрэбны новыя будыні. Вельмі часта трэба будзе мадэрнізаваць існуючае будаўніцтва, дастасоўваючы яго да ўмоваў сучаснай гадоўлі.

Гэтыя задачы будзе рэалізаваць новая адміністрацыйная ўлада на вёсцы. Начальнік гміны зоймецца справамі высковага будаўніцтва і справамі дзяржаўнага нагляду над гэтым будаўніцтвам. Ад імя начальніка гэтымі справамі павінен займацца інспектар па справах будаўніцтва — спецыяльны працаўнік гмінага бюро.

Гэта ён, інспектар па справах будаўніцтва будзе аформляць справы, звязаныя з дазволам на будову, з забеспячэннем будаўнічымі матэрыяламі, вёсці нагляд над будовай. А тым часам з кандыдатамі на гэтую пасаду не ўсюды справа выглядае добра.

У Вельскім павеце пасада інспектара па справах будаўніцтва была «абсаджана» толькі ў гміне Боцькі, у апошніх шасці — пасады не былі заняты. Проста не хапіла адпаведных кандыдатаў.

Таварышы з бельскага аддзела будаўніцтва гавораць, што тамашні прэзідыум ПРН звярнуў на гэтыя справы асабліва ўвагу. Выбачайце! Або, звяртанне ўвагі! было кепскае, або ўвогуле не было яно асаблівым. Бо можна зразумець, што нельга знайці адпаведнага кандыдата ў Рудку ці Вышні, але што гміна ў Вельску ці Бранску не мае чалавека на гэтай пасадзе, гэта ўжо ў пэўнай меры кепска сведчыць аб працы самога аддзела будаўніцтва павятовай рады. Здаецца, што крыху замнога звяртаецца ўвагі з-за канцылярскага стала, а замала гаворыцца непасрэдна з людзьмі. У Вельскім павеце ёсць будаўнічыя тэхнікі і інжынеры, якія даяждваюць да працы, ёсць спецыялісты будаўніцтва, якія працуюць за межамі павяту ці ваяводства і хацелі б сюды прыехаць. З ім толькі трэба наладзіць кантакт, павязіць, паказаць, сустрачаць.

Аднак пакуль гэтага не зрабілі, аддзел будаўніцтва ў Вельску абавязаны так уладзіць справы, каб яны былі аформлены згодна са структурай і паўнамоцтвамі новай улады на вёсцы. Паставы ваяводскіх пленумаў ПАРП і ЗСЛ павінны рэалізавацца ад сёння.

А. Лабановіч

Працу ў краме ў вёсцы Плянта Гайнаўскага павяту Зіна Каліноўская пачала ў ліпені мінулага года. Ужо ў першыя дні паклапацілася яна, каб у краме была «лядоўка», неабходная для перахоўвання некаторых прадуктаў.

Задбала таксама аб новым электрычным асвятленні. Зараз крама добра забяспечана таварамі, а перш за ўсё артыкуламі штодзённага ўжытку. У краме лад і парадак. Тавары размешчаны на паліцах, а пры кожным з іх ёсць цана, што вельмі важна для кліента. У плянтаўскай краме адбываецца таксама скупка лек. Працы, адным словам, не бракуе. Але прадаўшчыца мае вялікі ўтарг — да 300 і больш тысяч злотых у месці.

Зіна Каліноўская кожнаму дапаможа выбраць што купіць. Калі чаго няма за-



ЗІНА Каліноўская



НАЙПРЫГАЖЕЙШАЯ ВЁСКА ў ВАКОЛІЦЬ

Ляжыць уздоўж шашы Мілейчыцы — Вельск, на лагодным павароце вёска Сухавольцы. Гэта найпрыгажэйшая вёска ў шырокай ваколіцы. Уся новая. Дамы іграюць колерамі ў зівомых сонцы. Чыстая! Нават пару старых хат вызірае сярод новых дамоў чыстымі панадворкамі. Кожны дом тут інашае колеру, а калі едзеш з боку Мілейчыцы і шаша лёгка паварочваецца, здаецца тады, што дамы Сухавольцаў гэта найшыкавейшыя палацы з казкі, якія міжволі прыцягваюць твой зрок. Як выглядае істужка вёскі, зараз нарысуе (злева).

РА-А-Л-Ь-К-Л-О-Р

ЛЮБОВНАЯ

Moderato



Чор-нэ мо-рэ, Са-шэнь-ка, чор-нэ мо-рэ! Вы-вюў мэ-нэ



БО-СУ-Ю НА МО-РО-ЗІЦ.

Чорнэ морэ, Сашэнька, чорнэ морэ!
Вывюў мэ-нэ босю на морозі.
Вывюў мэ-нэ босю на морозі.
Вывюў мэ-нэ босю шчыі пытае?
— Чы морозіт, дзіўчыно, чы злігае?
Чы морозіт, дзіўчыно, чы злігае?
— Ой, нэма морозэньку — зімна роса,
А я й, молодюсенька, стою боса!
А я й, молодюсенька, стою боса!
Простояла ночэньку шчыі дружу —
Люблю чэроброваго — любіць буду!
Люблю чэроброваго — любіць буду!

Ад Марыі Парфенюк, 1951 года нараджэння, Ані Грыгарук, 1945 года нараджэння, і Ніны Грыш, 1952 года нараджэння, вёска Кленкі Гайнаўскага павяту, запісаў 15 лістапада 1972 г. Мікалай Гайдук. З магнэтафоннай стужкі нотны запіс зрабіў Эдуард Гойлік.

БЕЛАРУСКІЯ АГЛЯДЫ

РАСПАЧЫНАЕМ ИНФАРМАЦЫЮ

У Галоўным праўленні ВГКТ у Бела-стоку адбыўся першы сход арганізацыйнага камітэта абодвух беларускіх аглядаў: «Беларуская песня 1973» і беларускіх драмгурткаў.

Ганаровае старшынства над арганізацыйным камітэтам прыняў сакратар ГП ВГКТ, дырэктар Ваяводскай педагагічнай бібліятэкі — Янка Зенюк.

Суарганізатары аглядаў прадставілі свае прапановы накіонт ўзнагарод. Аддзел культуры Прэзідыума ВРН у Бела-стоку мадэрнізаваў свае ўзнагароды ў гэтым годзе. Будучы гэта цярп дзве галоўныя індывідуальныя ўзнагароды. Адна для найлепшага выканаўцы песні, другая для кіраўніка найлепшага тэатральнага калектыву. Акруговае праўленне ОСП прызначала дзве рэчавыя ўзнагароды, па адной за песню і п'есу, з тым

што вымагаецца тут стражацкая тэматыка/песня ці п'еса пра пажарнікаў, або ўдзел у драмгуртку членаў ОСП. Ваяводскае праўленне гмінных спудзельняў на ўзнагароды прызначыла 1000 зл. Свой фінансавы ўклад дае ЗМВ.

„Ніва“, як што год, прызнае ўзнагароды за найцікавейшую фальклорную песню і за найлепшую індывідуальную ролю ў п'есе.

Агляд на беларускую песню пройдзе раней, чым агляд драмгурткаў. Павятовыя агляды на песню закончацца да паловы лютага. Потым увойдзе агляд драмгурткаў, які закончыцца да канца месяца сакавіка.

Ужо намечаны тэрмін павятовых аглядаў беларускай песні: для горада Бела-стока — 21 студзеня, Бела-стоцкага павяту — 28 студзеня, Гайнаўскага павяту — 4 лютага, Сяміцкага павяту з сядзібаю ў Мілейчыцы — 4 лютага, для Варшавы — 28 студзеня, Вельскага павяту — 11 лютага, Сакольскага павяту — 28 студзеня.

Цэнтральны агляд у Бела-стоку адбудзецца 25 лютага.

У аглядзе на песню прыме ўдзел аддзел у Гданьску, які арганізаваў свой невялікі вакальны калектыв і рыхтуе дзве вымаганы аглядам беларускія песні.

Цэнтральны агляд драмгурткаў прадабачаны на 25 сакавіка 1973 года. /вл/

Сынкоўцы і Ягінты

Усім вядома на вёсцы, што гаспадар тады працае менш і мае добрыя вынікі ў жывёлагадоўлі быдла, калі ёсць добры сенажаці, калі не трэба пашай для быдла засяваць палі, калі сена з'яўляецца галоўнай кармавой культурой.

Сынкоўцы і Ягінты — гэта дзве вёскі ў Дубровіцкім павеце, якія гаспадарцаў у зусім непдадобных, зусім іншых умовах. Сынкоўцы амаль не маюць зялёных угоддзяў. Корм на зіму для жывёлы ўсе гаспадары сеюць на палях. А каб яго хапала, даюць шмат мінеральных угнаенняў. У гэтай вёсцы на 100 га зямельных угоддзяў прыпадае 46,8 штук быдла. Зважыўшы тое, што зямля ў Сынкоўцах не найлепшая, а таксама тое, што вельмі мала там сенажаці, гэта колькасць быдла даволі высокая.

А як у Ягінтах? У Ягінтах на 100 га зямельных угоддзяў выходзіць 48,7 штук быдла. Праўда, крыху больш, як у Сынкоўцах, але гэта значна менш ад матчынасьці, таму што ў Ягінтах 1/3 зямельных угоддзяў складаюць сенажаці. У Ягінтах не выкарыстана да канца прадукцыйная моц. Каб жыхары Ягінтаў хацелі зраўняцца з гаспадарамі з Сынкоўцаў на гадоўлі быдла, трэба было б пастарацца, каб колькасць яго на 100 га значна перавысіла 50 штук. /мх/



«Ніва» 21 студзеня 1973 г. № 3 (882) 5 стар.

МАЛДАУСКАЯ САВЕЦКАЯ САЦЫЯЛІСТЫЧНАЯ РЭСПУБЛІКА

Малдаўская Аўтаномная ССР была ўтворана 12 кастрычніка 1924 г., рэарганізавана ў саюзную рэспубліку і ўвайшла ў склад Саюза ССР 2 жніўня 1940 года. Тэрыторыя — 33,7 тысяч кв. км., насельніцтва — 3 мільёны 670 тысяч чалавек. Сталіца Малдавіі — горад Кішынеў.

Паверхня Малдаўскай ССР — гэта раўніна, моцна перасечаная рачнымі далінамі і лагчынамі, з Цэнтральнай Малдаўскай узвышшай (вышэйняй больш чым 400 м), якое знаходзіцца ў сярэдзіне рэспублікі. Найбольшыя рэкі — Днестр і Прут. Каля 60 прац. глебаў рэспублікі складаюць розныя чарназёмы.

Клімат Малдавіі ўмераны з кароткай, цёплай, маласнежнай зімой і доўгім гарачым летам, з невялікай колькасцю ападкаў.

У Малдаўскай ССР з карысных вы-

капняў знаходзяцца: вапнякі, крэйда, гіпс, мергель, гліны, пяскі, знойдзены таксама залежы нафты.

ВЯЛІКІ КОНКУРС



**"ШТО
ВЕДАЕШ АБ
САВЕЦКІМ
САЮЗЕ"?**

Развіццё эканомікі Малдавіі ўласцівы хуткія тэмпы. Толькі за апошнія 11 год (з 1960 па 1971 г.) нацыянальны даход рэспублікі павялічыўся на 246 прац. У ёй за гадзі Савецкай улады створаны электратэхнічная, прыладабудавнічая, цэментная і трактарная прамысловасці, а таксама пабудаваны сотні вялікіх фабрык і заводаў з розных галін вытворчасці. Вялікую

ролю ў эканоміцы Малдаўскай ССР адыгрывае сельская гаспадарка. Звыш 60 прац. прамысловай прадукцыі вырабляецца з сельскагаспадарчай сыравіны. Малдавія займае першае месца срод саюзных рэспублік па вытворчасці вінаграду, сыравіны для розных віна, сокаў з садавіны і ягад, тытуно. Яна пастаўляе краіне многа садавіны, віна, кансерваў, расліннага алею, цукру, кукурузы. Малдаўская ССР з'яўляецца вялікім вытворцам эфірных алеяў з ружы, лаванды, мяты, мускатнага шалфею і іншых прадуктаў, якія маюць вялікае значэнне ў парфюмернай і спажывецкай прамысловасці.

У Малдавіі працуе Акадэмія навук МССР і каля 70 навукова-даследчых устаноў, 8 вышэйшых навучальных устаноў, 2165 агульнаадукацыйных школ усіх відаў, 45 сярэдніх спецыяльных школ; выходзіць 200 газет, часопісаў і іншых перыядычных выданняў. У Малдаўскай ССР дзейнічае 11 прафесіянальных тэатраў, кінастудыя «Малдовафільм», тэлестудыя, радыё.

(мг)



«Я НЕ БЫЎ З ІМ ЗНАЁМЫ»

У загаловку словы Раберта Раждзевскага, відомата савецкага паэта. Знаем гэтыя словы як песню, якую на часцей выконвае пясняр Леў Лешчанка. Співаў яе на Міжнародным фестывалі песні ў Сопале ў мінулым годзе і «высцяваў» спецыяльную ўзнагароду.

Леў Лешчанка выступаў у ГДР, Чэхаславакіі і ў Балгарыі. У Балгарыі Лешчанка прадставіў савецкую эстрадную песню на Міжнародным фестывалі эстраднай песні «Залаты Арфей» ў Солічным Брагу. Тут таксама атрымаў адну з узнагарод фестывалю.

Мая сусрэчка з пясняром была зусім выпадковай, але тым не менш я запісаў тое, што датычылася асобы відомата мастака песні. Хацелася б толькі дадаць, што Леў Лешчанка з'яўляецца чалавекам надта непасрэдным у размове, чалавекам, як гаварыла мая сяброўка, прывабным і чароўным.

Часта можна сусрэцца са сцверджаннем, што Леў Лешчанка з'яўляецца «універсальным» пясняром. У сувязі з гэтым мы звярнуліся да яго з пытаннем, што ён сам думае пра гэта.

— «Універсальны» — гэта бадзі за надта шырокае паняцце. А сабытва ў адносінах да спевача, — гаворыць Лешчанка. — Я магу толькі сказаць, што добра сабе адчуваю, выконваючы баллады, співаю маладзёжныя песні і, прынамсі, мне так здаецца, даю сабе рады з джызам. Прасцей гаварачы, співаю сучасныя песні і таксама аратарыі, але найлепш сабе адчуваю ў лёгкіх песеньках, а сабытва ў такіх, дзе можна іграць, як акцёр.

— Значыць, у вас нейкія акцёрскія схільнасці?

— Шпосці накіштаў гэтага.

— Дык, матчыма, вы памыліліся з выбарам прафесіі?



тут замнога акцёрскай ігры, а замала спявання. Мяне цягнула да песні, асабытва да эстраднай песні. З эстрады я звязаны даўней, чым з тэатрам. Будучы яшчэ хлопчуком, выступаў я на эстрадзе ў аматарскіх калектывах. Потым, служачы ў арміі, папаў у адзін з армейскіх эстрадных калектываў... Аднак хацу сказаць, што трохгадова праца ў тэатры дала мне адпаведны вопыт, такі неабходны цяпер пры апрацоўцы песень.

— А чые творы вы найбольш любіце? Каго з замежных спевакоў найбольш цэніце?

— З прыемнасцю співаю песні нашых самых любімых аўтараў, такіх, як Фрэнкель, Фельцман, Вабаджання, Аедніцкі, Шаніскі, Харытонаў і Плячюкоўскі. У сваім рэпертуары маю таксама песні на словы паэта Раберта Раждзевскага. З замежных выканаўцаў эстраднай песні найбольш цягну Тома Джонса, а з польскіх Чэслава Нёмна. На жаль, як дагэтуль, абодвух знаю толькі з пласцінак. З савецкіх — найбольш люблю Эдварда Хіля і Мусліма Магамаева.

— А адкуль у вас музыкальныя здольнасці?

— Гм? Не ведаю. Але мой дзед быў прафесіянальным пясняром, а бацька як аматар іграў на розных інструментах...

А. Карпюк

МЛА, АЛЕ ЦІКАВА

ЦІПЛІЦА «ДЫБАМ»

Зусім незвычайныя цяпліцы вырабаваны ў саўгасх Данецкай вобласці. Зямля ў гэтых цяпліцах, дзе вырошчваецца расада, размешчана не гарызантальна, як звычайна, а... вертыкальна.

Інжынеры падлічылі, што ў звычайных цяпліцах большая частка энергіі выдаткоўваецца марна — на нагрэванне цяпліц і падсоўкі — тоўстага пласта зямлі, у якім карэні раслін займаюць толькі самы паверхневы слой. Тады і нарадзілася думка паспрабаваць змяніць з расадай паставіць вертыкальна.

Як гэта зрабіць? Прасцей за ўсё — насыпаць грунт паміж двума паралельнымі вертыкальнымі сеткамі. А будзе яшчэ лепш, калі глебу насыпаць у шасцігранныя пластыкавыя соты, накітаваныя пачынальні. Лямпы для асвятлення і ацялення размешчаны паміж імі. У выніку выдаткаванне электраэнергіі змяняецца ўдвая, а падаграваць глебу і зусім не трэба.

І яшчэ адзін выйгрыш. Рамы з такімі сотамі можна паставіць на колы. Тады сябры ў ўборку гатовай расады можна рабіць не ў самай цяпліцы, а больш зручным для работы месцы.

Патравы з бараніны



ПАТРАВЫ З БАРАНЫНЫ

Бараніну любяць не ўсе. Не ўсе могуць есці гэта джыкастраўнае мяса, не ўсім падабаецца спецыфічны запых бараніны. Таму да страў з бараніны найчасцей дадаюць розныя спецыфічныя прыправы, як часнок, памідорны канцэнтрат, майранак, альбо нават кладуць мяса ў спецыяльную запраўку з воцату і прыпраў (як дзічыну). Запраўку такую падрыхтоўваюць такім чынам: адну цыплянку вады закіпяціць з некалькімі эўрамі першу, англійскага зеляні, а таксама некалькімі кружжамі цыбулі. Да астуджанага запраўкі дадаць паўшклянкі шасціпрацэнтнага воцату і некалькі лаўровых лістоў. Мясца палажыць у каменны чыгун, заліць падрыхтаванай запраўкай, накрыць і пакінуць у халодным месцы на два-тры дні. Кожны дзень мяса трэба пераварнуць. Перад тым, як мяса будзем смажыць, трэба абсушыць яго і нацерці часнаком. Іншым спосабам падрыхтоўкі бараніны з'яўляецца націранне бараніна мяса часнаком і змазанне яго алеем. Так падрыхтаванае мяса трэба аблажыць кружжамі цыбулі, палажыць у посуд і накрыць. Мясца атрымае прыемны арама і смак.

БАРАНЫНА У ПАМІДОРНЫМ СОУСЕ

На 80 дэкаў мяса з лапаткі, або каркавіны трэба ўзяць валашчыну, лыжку памідорнага канцэнтрату, 1 яблыка, 1 лыжку мукі, 1 лыжку масла, соль, часнок. Мясца нарэзаць на кавалкі, палажыць у невялікую колькасць тарахчкі вады, дадаць валашчыну, пасаліць. Варыць на павольным агні, пакуль мяса не будзе мяккае. Кавалкі мяса выняць з навару, а ў навар палажыць яблыка, разварыць яго і пасля працёрці разам з валашчынай праз сітка. Заліць наварам, дадаць памідорны канцэнтрат і расцёрты часнок, пасля чаго ўлажыць у страву мяса. Вельмі смакуе гэтая патрава з вараным рысам.

СТЭКІ З БАРАНЫНЫ

На 80 дэкаў бараніны з задняй часткі трэба ўзяць 2 зубкі часнаку, 1 лыжку мукі, соль, перац, тлушч. Мясца нарэзаць ўпоперак валаком на 4 даволі вялікія кавалкі. Кожную порцыю абдзіць спецыяльным малатком, фармаваць авальныя стэкі. Мясца нацерці часнаком, расцёртым з соллю, і пакінуць яго на якую гадзіну. Перад самай падчай на стол мяса трэба абсыпаць мукой і падсмажыць на моцна разгартым тлушчы. Мясца ў сярэдзіне можа быць не зусім да смажана, як кажучы, «з крывінай». Паддаваць стэкі з бараніны проста з патэльні з бульбай і салатам з буракоў ці брусельскай капуста.

Гаспадыня



Неба панура навісла над вершалінамі дрэў, шэрай заслоняй збігаючы да гарызонту. Паміж небам і зямлёю ўзняўся тонкі вільготны туман, ад якога палі прасякліся вільгацю больш, чым ад дажджу.

«Варта падзмыць лёгкаму ветрыку, — падумаў чалавек, які крочыў усідж жытнёвага палатка, — і пацяжэлыя каласы лягуць на дол».

Хоць на чалавеку была пласціна-палатка, але ён прамок да ніткі — ад вільготнага туману, ад дажджу, што ішоў ноччу, ад поту, які шчодро выступіў на ім у парнай духмені. Боты зрабіліся цяжкімі ад аслізлай гліны і мокрага калосся, а штаны прыліплі да сцёгнаў.

Каля поўдня ён убачыў перад сабой

вёску. Раптам, упершыню ў той дзень, ён пачуў далёкі гул гармат, які даносіўся з поўначы скрозь туманную смугу. «Новае наступленне», — падумаў чалавек.

Непадалёк ад вёскі яго аклікнулі. Ён убачыў салдату, які выйшаў з хмызняку.

— Куды ідзеш? — гукнуў салдат. Ледаз перастаўляючы ногі, млява звесціўшы перад сабой рукі, чалавек пайшоў на салдату.

Обер-яфрэйтар, які таксама шагнуў з кустоў на дарогу, сказаў некаму, павярнуўшы галаву ўбок:

— Гэты адраваўся.

З палаткі вылез яшчэ адзін немец. Ён убачыў чалавека ў ваеннай форме, які брыў, відэаючы, напружыўшы апошнія сілы, каб не ўпаў. Раптам на твары незнамага мільганула ледзь прыкметная ўсмешка, ён зрабіў яшчэ два тры крокі наперад, пахіснуўся і грывнуўся на зямлю. Усе тры падышлі да яго, і обер-яфрэйтар запытаў:

— Адкуль брыдзеш, нябога?

— З-пад Віцебска.

— Ты што, у сваім розуме? З-пад Віцебска! Адкуль ніхто ўжо прыйсці не можа.

— А я прыйшоў, — адказаў незнамамы ваенны.

Обер-яфрэйтар і салдаты вухам сваім не паверылі. Яны пазіралі на прывольна-ца з прыгожым сумненнем, разбавленам пачуццём павагі за такі амаль казачны падвиг.

— З-пад самага Віцебска? — усё не даваў веры обер-яфрэйтар, бо ведаў, што паўтара ўжо месяца ў тым раёне

німа ніводнага ўзброенага нямецкага салдату і што паміж Віцебскам і гэтай літоўскай вёскай прасціраюцца трыста ці чатырыста кіламетраў палёў, лясоў і балот. А гэты чалавек адноў іх перамаў! Усе тры пакапаліся ў кішэні і падлілі незнаёму хто што — хлеба, сыру, цыгарэты.

— Дзякую, — сказаў чалавек і адкусіў кавалак хлеба, а потым уціўся зубамі ў сыр і пачаў жаваць, час ад часу прагна зацягваючыся дымам цыгарэты. Яшчэ не выкурыўшы яе да канца, сказаў:

— Трэба ісці. У мяне тэрміновае даянненне.

— Спачатку паеш, — сказаў обер-яфрэйтар. — Што за даянненне, каму?

— Павядзіце мяне да вашага камандзіра. Марудзіць нельга.

Усе падняліся на ногі. Обер-яфрэйтар узяў з рук незнамага аўтамат, каб таму лягчы было ісці, і ўсе чацвёрта папшавалі ў вёску. Па дарозе яны сустрэлі лейтэнанта, і чалавек сказаў яму, што зваць яго Knobлах і што ён унтр-афіцёр, які прабраўся сюды з-пад самага Віцебска з важнымі весткамі ад аднаго падпалкоўніка, які ён павінен перадаць у рукі самому генералу. Лейтэнант глянуў на яго са здзіўленнем і павагай і паўёў да маёра. Той пачыў неабходным сабытва суправаджаць унтр-афіцёра ў штаб дывізіі. Там Knobлах таксама падкрэсліў важнасць даручэння, і гэтага было дастаткова, каб яго адрозу ж на кур'ерскай машыне павезлі ў Кенігсберг.

На наступны дзень яго прывялі да генерала.

— Пан генерал, — сказаў Knobлах, — я прынёс вуснае данясенне ад падпалкоўніка Грэльхамера. Ён паслаў мяне трынаццатага жніўня, пасля таго, як мы ўжо тыдзень прабылі ў акружэнні. Дакладней кажучы, ён накіраваў да вас фельдфебеля Грэффа, мяне і чатырох салдат. Хто-небудзь з салдат з'явіўся да вас?

— Не, — адказаў генерал.

— Значыць, загінулі.

Knobлах раптам пахіснуўся, бо ледзь трымаўся на нагах. Генерал пашаптаўся з ад'ютантам, той выйшаў і хутка вярнуўся з талеркай, на якой ляжалі бутэроброды з каўбасой. Тым часам Knobлах дакладваў:

— Мы хаваліся ў лясах на поўнач ад Віцебска. Нас некалькі разоў атакавалі, але потым рускія пакінулі нас у спакоі. Выбрацца з катла было немагчыма, да таго ж у нас не хапала транспарту, а раненых было за сгоно. Тады падпалкоўнік Грэльхамер і загадаў нам ісці.

— Грэльхамер, — прамовіў генерал, — вельмі здольны афіцёр. Я заўсёды цаніў яго.

— Мы з Грэфам выбраліся з катла і пайшлі на захад. Нашай задачай было напасціць вырнуць нас і вывесці з акружэння. Мы не ведалі, што фронт так далёка адкаціўся. Нас выслачыў патруль. І Грэф загінуў. Далей я пайшоў адзін.

Генерал сказаў, каб Knobлах узяў бутэроброд, а сам падняўся з крэсла і пачаў мераць крокамі пакой. Потым спыніўся, шагнуў нешта на вуха ад'ютанту і зноў закрочыў узад і ўперад па пакоі. Размерана хада — восьм крокаў на-

Такім шанце

У пацінці не было месці, і там у вёсн-
ні старога сёбра Мінку Скавун, з якім,
шчыра кажучы, не хацелася сустрэцца.
Па дароце зайшоў у магазін, узяў пішкі
і да пішкі тое-сёе.

Бокны хаты Скавун не сваяціна. Навужо
так дана лямпа спар? Але ж не выржана ў
горад. Столькі танаў? Стало каля дзвюх і
чуло ў хане голас Мінкі.

— Зараза...

І давай былі прыдзячлены. Паспелі
парог, баць такую спелу. Мінка лямпу на
каніце ў аказію пашы, прыкіднуў ка-
жухом да самага носа, у бокх, а ў нагах
да стала сталь тэлевізар. У наскі не пры-
орана, холадна, хоць сабак таны.

— Каб табе рукі алохлі. Каб...

— Каб ты так леш? — пытаю.

— А, гэта ты, Барэ? — прыўзняўся з ка-
наці Мінка. — Здароў! Якім ветрам? Вось
паглядзі...

Я зніў на экран. На ім зігнелі кадры
фільма, пераўтварыліся ў дзімны ўсё
трасаю, як у скоках святла Віта.

— Адрэагатава, называецца. Хатручык.
Насрой Мінкі адрэа пашышчус, каці
ён уоачы пішкі, якую я пашаві на стол.

— Распрэдай, сцяй.

Мінка ўстаў, заняўся святло.

— Зіна да маці даехада. Захварэла ста-
ра. Дык воб, бацьш, што робіца?

— Халаднавата ў цёбе. Дроў няма ці што?
— Бяць і дровы, і вугалы, ды не хочаца
займаца.

Мінка паправіў на паліцах кажух і пашаві
на кухню па шклянкі.

На стале, апрача шклянкі, з'явілася кау-
ста, грук, халеб і некалькі закладных буль-
он у мундырах.
Сел за стол. Мінка з ходу адрэў буль-
ку і разціў гарэчку ў шклянкі.

— Ну, давай папрэсеца. Д, прэзанаца,
сёння ні кроплі не меў.

Ён перакінуў пішкіну і пачаў ўпісваць
вынідкі, якую я прыліс.

— Ты кізе прадуеці? — пытаю.

— У домакраўніцтве. Водаправодчыкам.
Работа не пыльна, хатрука не выдарацца.
У аднаго адыніш крад, другому пашавіш
той крад, як новы. Гідзі, і кане... Толькі
вось сёння не пашанавада — адну трайку
давадоса захатручыць і туо аббок сараў...

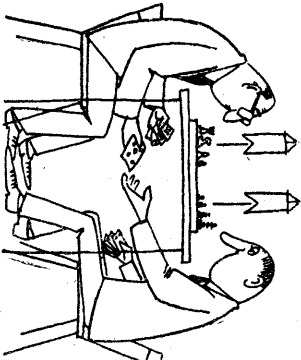
Скавун зніў на экран і акрынаўся. Потым
устаў са злосцю выключыў тэлевізар.

— Хатручык. Ну, нічога — сапсуеца ў
яго крадкі, тады я адрэаментую тау... Паша-
дзецца...

— А я думаю, што цпер ты будзеш добра
рамантаваць крадні.

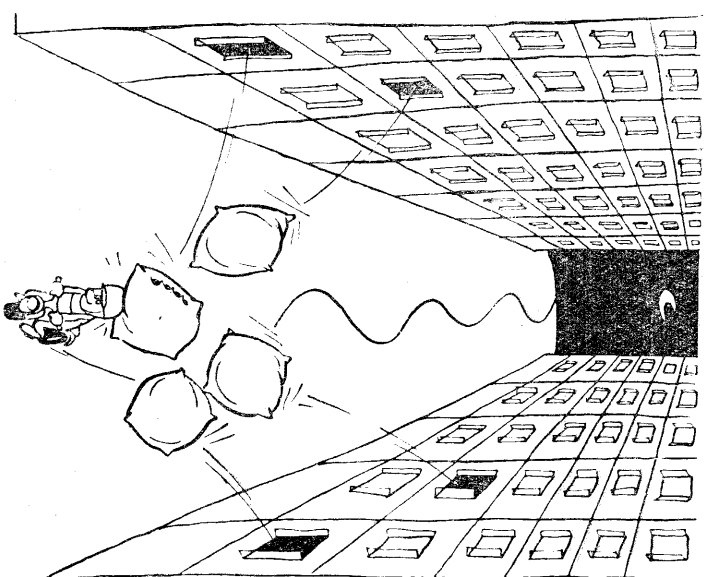
Я чакаў, што Мінка пакрыўдзіца, але ён
толькі ўсміхнуўся і боцш не даў майстра
з тэлевізарэ.

Д. Прошка



ПІШКА

У БАРАЦЬБЕ ЗА ПІШКІЮ



Пішкіца жетр.

ОМІВНЕ ПІШКІ

ХВАДІВАНІЕ

Сараў вучоны Дзеў
Раштоўна захварэў.
Адрэа, таго ж дні
Нехаджа рэцін.

Іх ахадца хвадіванне —
Каму напіша запліганне?

МІДЗВЕДЗЬ

Мідзведзь мянок і нў, іеў...
Пакэль у лапах сілу меў,
Датэль бадэ знатны і багаты,
Деваў банкет, даражэ сва-

ты,
Вядома, не за кошт зарплата-
ты.

Ды на Слана бляк патра-
ты.

Ціпер Мідзведзь наш —
смакча лапу.

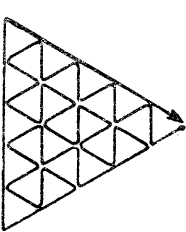
Васіль Карпенка

Далавадомка



Раздзіліце фігуру дэнома про-
сваймі дзілімі і з адрываных час-
так зліжыце квадрат.

Адказ на заданне з пашародка
чудад:



...Кідаў словы на вецер, не ве-
даючы яго напрамку.
...Хваліўся тым, што яго вывелі
праз парадныя дзверы.

Мадэльскі гідар

У СУДЗЕ

Адракат: — Што я лічу маю
апраўданне?
Адыванаваці: — Скажыце, што
зачыніліся ўчы-
нці вы...

У СТАЛОВАЙ

Сюдаўні кліент кіла афірынтку:
— Вы мне запэўніці, што спіртныя
напіткі ў вас не рэагуюць. Чаю ж ад
кампоту цінне та-
рэккі?
— Паміняйце. Неажадада. Забярэце
кампот і
прынісціце тарэці.

ПЕСНІ ПА ЗАКУКАХ

Па просьбе Янік Троча з Бель-
скага павету змачыцём рускую
месцю:

На побытку едет

От чего у нас в посёлке
у деда переполох?
Кто их по ночам спозаронок,
Кто их так так встревожил мор?
На побытку едет
Молодой моряк.
Плывёт его в метель,
Летит в акорах.

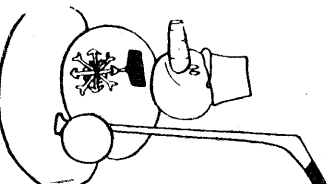
За рекой, над лесом
Встал девчонка грубой.
— Здравствуй! — Все сказали
хором,
— Черноморский наш герой!
Каждой руке жмёт он
И плывёт в глаза,
А голова нехитра!
— Девочка нехитра!

Полоньку отыхает
У роптевей в лому
Хорошо девчонки выхажуют:
Мы не правились ему!
Ни при чём наварды,
Ни при чём фасон —
Ни в одну девчонку
Не влюбился он.

Ходит, шутит он со всеми,
Охорашено говорит:
— Как проситесь, тутчас же море
у меня в ушах шумит!
Где под солнцем юга
Ширь безбрежная,
Ждёт меня подружка
Нежная.

ЧАРВАКІ

Табраец хваліцца сабрўкам:
— Мае чарвакі — унікальны:
бацька іх наеў, калі яны былі бо-
гаты. Вярнуўшыся з вайны, ён ад-
даў іх мне. Я з іх зрабіў чарвакі.
Потым мая майстраваў з іх людзі.
А цпер я іх зноў наеў.



Садзіць муж з жонкаю. Цара абесня, а
есці нічога не падрыхтавана.

— Што ж тут з'еці? — кажа муж.
— Пайшлі да маёй мамы, яна надрыхтуе, —
аказала жонка.

— Ды ўчора хадзілі і пазўчора хадзілі,
сорамна ж.

— Ну, тады давай я пабегу да маці, а ты за
мною, маўнуў насяварыло. А маці нас памі-
рыць, ды і за стол пасадзіць.

— Ні надрыхнуў, фак і з'явілі. Памірыла іх ма-
ці і паставіла на стол міску бутылі з мёсам.
Вачыць муж, што насяварыў дашчым вылікі
кавалек мёса ліжыць, ды і кажа:

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

— Каб дагнўу жонку, дык вост так бы ёй
скуруў гадаву, — ухваліўся за міску і павар-
нуў тым мёсам да сёбе.

Курбэзуб

ІАМ ДЛІ НАСІКОМЛЫХ
У г. Хаконэ — адным з са-
мых маўнуўчых кутоў Япо-
ні, размешчаным за сто кі-
ламетраў на паўночны зах-
ад ад Токіа, пачынаецца
бурэўніца, называецца
запаветніца. Тут на плош-
чы 7 000 квадратных метраў
бываю створаны тры раі
для лясных птушак. Іншы
дадні таі плошчы 1000
квадратных метраў прына-
чаецца для жуккоў і іншых
насякомых. У запаведніцы
рознае сароў і пабудаваны
дарожкі дзюхмернай шы-
рыні, каб наведвальнікі ма-
лі любаванацца насякомым.

У рэаказіях Токіа заў-
сёды вылікі выбар насяко-
мых, тут жа прадаюць для
іх адпаведныя пласціна-
выя катэты. Купіць, на-
мада кожнага японскага
хатрука.

УСЁ-ТАКІ

ІАНА КРЫШТАЦА
У Варшаве створана спе-
цыяльная камісія для пера-
глядку... «справы Галілея».
Той факт, што Зямля са-
праўды круціцца вакол
Сонца, з'яўляецца сёння бас-
спрэчным зваруў аўстрый-
скай каралевы Кеніт у ін-
тэрв'ю газетэ «Пэзэ сара».

У ХВІІ ст. славуна італі-
янскі вучоны за тэу та-
роўна быў падвержы інві-
зіцыі каталіцкай царквы
жорсткім праследваням.
Толькі праз 300 з лішкам
гадоў Варшаван вымушан
прызнаць «памылкы» пісь-
м Урбана VIII і публічна за-
віць аб «рабідзітанні» Галі-
лея.

ВАЙНА ТУМАНІМ
Пустыні туманы парад-
зучае работу аэрапаравуў
Каварыскага ўніверсітэта ў
Буфаа (ЗША) знайшлі но-
выя эфектыўныя спосады ба-
рысці з цёмных туманамі:
тэа тонка раздзілілі спе-
жыўнае солі. Не расей-
ваюць над зарадковам, і
яна правна ўбірае ў сабе
вылігаль з паветра. Туман
чыкае.



Толькі паміторы чарава-
нешч адзін раз на ўсё
жыццё.